



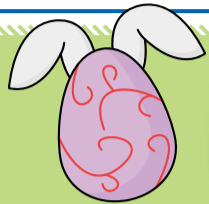
FÜR DIE GEMEINDE CREMLINGEN

RUNDSCHAU

Ausgabe 04/26 · 48. Jahrgang · Unabhängig · Nicht parteigebunden · Erscheint monatlich

NEU!
BEILAGEN
JETZT WIEDER
MÖGLICH

Buchen Sie
Andrea Kilian:
...@ok11.de



Frohe Ostern

wünscht das Rundschau-Team allen Leserinnen und Lesern!



Made in Germany?

September 2025, ich beschließe, mir ein neues E-Bike zu kaufen. Bei einem namhaften Hersteller aus Deutschland mit vier Buchstaben. Für 4.500 Euro – ein stolzer Preis, aber hey, Nachhaltigkeit und Umweltbewusstsein haben halt ihren Preis. Made in Germany ist cool. Der Fachhändler in Braunschweig lächelte: „Im Januar 2026 kommt es“, versprach er. Jetzt haben wir März. Die Krokusse blühen, und mein Puls kommt in Schwung – allerdings vor Wut, wenn ich zu meinem Fahrradständer blicke. Zwar hat sich jetzt endlich, im März, der Händler gemeldet, aber das Rad ist nicht gekommen wie bestellt. Sieben Monate Wartezeit für nichts! Kein Ende in Sicht.

Ist das der „ökonomische Aufschwung“, von dem alle reden? Ein Aufschwung der Inkompetenz? Liebe Händler: Die Welt ist vernetzt. Es gibt Fabriken in Europa und Asien, die den Ehrgeiz haben, Produkte tatsächlich auszuliefern. Und es gibt Verkäufer, die „Kundenbindung“ nicht für eine Krankheit halten. Wer nicht liefert und nicht redet, fliegt aus dem Sattel. Mein Geld ist geduldig, meine Laune nicht. Das machen die Chinesen besser.

Ihr
Thomas Schnelle



Die neue Rundschau: Gemeinsam in eine neue Ära

Ab Mai erscheinen die Lokalzeitungen Rundschau, Lehrscher Bote und Stadtbüffel Königslutter in einem modernen Format und mit digitaler Erweiterung. Für mehr Servicethemen, für mehr Umfang, für mehr Attraktivität. Was sich ändert und wie die Leserinnen und Leser davon profitieren, das alles lesen Sie in dieser Ausgabe auf Seite 5.

Badesaison startet: jetzt günstig Jahreskarten besorgen

HEMKENRODE Freibad am Elm



Die Freibadsaison steht wieder vor der Tür. Das Freibad am Elm öffnet Anfang Mai. Der genaue Termin ist abhängig von der Wetterlage und wird auf der Homepage www.freibad-am-elm.de bekannt gegeben. Damit Sie und ihre Familienangehörigen nicht bei jedem Besuch nach dem passenden Kleingeld suchen müssen, empfiehlt sich die Jahreskarte. Wie in den Vorjahren kann durch den frühzeitigen Kauf von Jahreskarten Geld gespart werden:

- Jahreskarte für Kinder und Jugendliche bis einschl. 15 Jahre 37,50 Euro statt 47,50 Euro,
- Jahreskarte für Jugendliche (16 und 17 Jahre) und Begünstigte mit Nachweis (Schüler, Studenten, Schwerbehinderte, Sozialhilfeempfänger, Teilnehmer der Frei-

willigendienste und Inhaber der Ehrenamtskarte) 52,50 Euro statt 67,50 Euro,
• Jahreskarte für Erwachsene (ab 18 Jahre) 67,50 Euro statt 87,50 Euro,
• Familienjahreskarte für einen Erwachsenen und seine Kinder 87,50 Euro statt 112,50 Euro,
• Familienjahreskarte für zwei Erwachsene und ihre Kinder 142,50 Euro statt 177,50 Euro.
Sie erhalten die ermäßigten Karten von Montag, 30. März bis Donnerstag, 30. April über die E-Mail-

Adresse vorverkauf@cremlingen.de. Onlineanträge die später eingehen, werden nicht mehr bearbeitet. Zudem werden Onlineanträge für die Ausstellung von ermäßigten Jahreskarten ungültig, wenn bis zum 4. Mai keine Zahlung auf dem Konto der Gemeindekasse eingegangen ist.
Die Online bestellten Karten können ab Saisonöffnung direkt im Freibad abgeholt werden.
Ab Dienstag, 7. April können ermäßigte Jahreskarten während

der Öffnungszeiten direkt in der Gemeindeverwaltung (montags – donnerstags von 9 – 12 Uhr sowie dienstags von 14 bis 17 Uhr) beantragt werden. Bitte halten Sie Ausweisdokumente (Personalausweis / Kinderausweis) aller Personen, die auf einer Karte aufgenommen werden, bereit, damit ein reibungsloser Ablauf gewährleistet werden kann. Die Bezahlung der Karten erfolgt vor Ort in bar oder per EC.

Der Barverkauf endet einen Tag vor Eröffnung der Freibadsaison.

Übrigens: Jahreskarten sind auch als Geschenk hervorragend geeignet.

Wie bisher können an der Badkassa auch weiterhin 50er- und 100er-Punktekarten zum Preis von 34 Euro bzw. 68 Euro erworben werden. Auch die Feierabendkarten können wieder erworben werden, wenn der Freibadbesuch frühestens zwei Stunden vor Schließung des Freibades erfolgt.

Gedenkfeier

SCHANDELAH-WOHLD

Auch in diesem Jahr wollen wir der Opfer des ehemaligen Außenlagers des KZ Neuengamme in Schandelah-Wohld gedenken. Die Gedenkfeier findet statt am Montag, den 4. Mai.

Sie beginnt um 16 Uhr an der Gedenkstätte. Zuvor findet auf dem Friedhof in Scheppau eine Kranzniederlegung statt.

Eröffnung der Freibadsaison

CREMLINGEN

Am 9. Mai geht's los

Voraussichtlich am 9. Mai öffnet das Freibad am Elm in diesem Jahr zum ersten Mal sein Eingangstor für Badefreudige. Dieser besondere Tag, auf den sich viele einen ganzen Winter lang gefreut haben, wird dann auch besonders begangen. Freibadteam, DLRG und Freundeskreis Freibad am Elm gestalten den Tag gemeinsam. Um 10 Uhr öffnet das Freibad mit dem Badteam um Badleiter Stefan Bartsch, ab 11 Uhr bietet der Freundeskreis Freibad am Elm belegte Brötchen und Kaffee an und ab 14 Uhr gibt es schließlich bei der DLRG Kaffee und Kuchen. Kuchenspenden sind wie immer sehr willkommen und es wird gebeten, sie über info@hemkenrode.dlrg.de anzukündigen. Das Hissen der DLRG-Fahne auf dem Sprungturm ist dann auch das weithin sichtbare Zeichen, dass das Freibad wieder geöffnet hat.

Für die kommende Saison sind im Freibad einige Veranstaltungen geplant, so unter anderem das Sommerfest, in diesem Jahr wieder mit Nachtschwimmen, am 27. Juni. Weitere Veranstaltungen findet man immer aktuell auf der Internetseite des Freibads www.freibad-am-elm.de

Alle Beteiligten freuen sich auf einen tollen Saisonbeginn bei hoffentlich angenehmen Luft- und Wassertemperaturen und eine schöne Freibadsaison 2026.

Taxi Eggstein Königslutter GmbH

Tel. 05353 / 4444

Wir wünschen Ihnen ein frohes Osterfest!

Unsere Leistungen:

- Rollstuhlfahrten
- Krankenfahrten (sitzend)
- Chemofahrten
- Bestrahlungsfahrten
- Dialysefahrten
- Stadtfahrten

Taxi Eggstein Helmstedt GmbH

Tel. 05351 / 8443

FLIESEN - JO
DIREKTIMPORT E.K.
Alte Frankfurter Strasse 182
38122 Braunschweig
Mail: info@fliesen-jo.de
www.fliesen-jo.de
Tel.: (0531) 87 88 384

Qualität muss nicht immer teuer sein!

Bei uns finden Sie ALLES...
• große Auswahl an Wand- und Bodenfliesen
• Feinsteinzeug in vielen Farben und Formaten
• Glas- und Natursteinmosaik
• Baustoffe und Werkzeuge für die Fliesenverlegung
...und noch vieles mehr!

Öffnungszeiten: Mo.-Fr. 8.00 - 18.00 Uhr · Sa. 10.00 - 14.00 Uhr



Karsten Ostrowicki
Maler- und Lackierermeister
Gebäudeenergieberater (HWK)

Wir führen für Sie aus:

- Maler- und Tapezierarbeiten
- Fassadenabdämmung (WDVS)
- Fassadenanstriche
- Fußbodenverlegung
- Innenausbau uvm.

www.malermeister-bs.de
0531-70 20 900 05308-70 78 80
Braunschweig Lehre

Hier bekommen Sie die Rundschau

Abbenrode	
Bäckerei Langner	Braunschweigerstraße 22c
Cremlingen	
Rathaus	Ostdeutsche Straße 22
Praxis Dr. Brucker	Im Moorbusche 23
REWE	Im Moorbusche 2
Reisebüro am Elm	Im Moorbusche 2
Fitnessfarm	Hauptstraße 1a
REWE	Hauptstraße 42a
Seniorenzentrum	Bohmwiese 2
Therapie Punkt Cremlingen	Im Moorbusche 41
Destedt	
Haus der Vereine	Hemkenroderstraße 1
Ein Laden Fr 9 - 13 Uhr / 15 - 19 Uhr Sa 8 - 12:30 Uhr	Hauptstraße 10
Gärtnerei Wesche	Hauptstraße 25
Pferdeland am Elm	Elmstraße 25
Krankengymnastik Millow	Schulstraße 10
Bäckerei Langner	Hauptstraße 54
Gardessen	
Verteilung in die Haushalte	-
Hemkenrode	
Zeitungsbox	Dorfstraße 5 / Rechts neben Hofeinfahrt
Hordorf	
Gaststätte Lüddecke	Bäckerstraße 2
Dorfgemeinschaftshaus	Essehofer Straße 7
Klein Schöppenstedt	
Friseur Schönfelder	Helmstedterstraße 29
JOSA Bike	Helmstedterstraße 15
Schandelah	
Sportheim	Kleiberg 14
Zeitungsbox	Martin-Kirchhoff-Straße 11
Bäckerei Langner	Sandbachstraße 14
Schulenrode	
Schützen & Sportheim (Vorraum)	Lindenbergweg 13
Weddel	
Apotheke	Ahornallee 3
Postagentur	Dorfplatz 13
Dorfgemeinschaftshaus	Ahornallee 10
Bäckerei Vahldiek	Hopfengarten 14
Dorfladen	Hopfengarten 14

Ihr Bürgerservice

Gemeinde Cremlingen 05306 802 - 0 info@cremlingen.de www.cremlingen.de

Bitte vereinbaren Sie für Ihr Anliegen vorab einen Termin! Ohne Terminvereinbarung ist mit erhöhten Wartezeiten zu rechnen, da Termine bevorzugt behandelt werden!

Bürgermeister

Bürgermeister
Herr Kaatz 802-100
buergemeister@cremlingen.de

Allg. Vertreterin des Bürgermeisters
Frau Pessel 802-300
pessel@cremlingen.de

Sekretariat Bürgermeister
Frau Klicker 802-104
sekretariat@cremlingen.de
Frau Ahlborn 802-105
sekretariat@cremlingen.de

Öffentlichkeitsarbeit
Herr Schildener 802-103
schildener@cremlingen.de

Betreuung Ortsräte, Bürgerinformationssystem
Herr Belger 802-102
ratsinfo@cremlingen.de

Datenschutz
Frau Schulz, C. 802-101
datenschutz@cremlingen.de

Beschwerdemanagement
Frau Schulz, C. 802-101
schulz@cremlingen.de

Stabstelle Feuerschutz
Frau Müller 802-111
feuerwehr@cremlingen.de

Fachbereich 2

Interner Service und Finanzen
Leitung: Herr Mayer 802-200
mayer@cremlingen.de

Personalmanagement
Herr Langemann 802-201
langemann@cremlingen.de

Steuern, Abgaben
Frau Weigold 802-214
steueramt@cremlingen.de

Kassenleitung, Mahnung, Vollstreckung
Frau Langermann 802-221
gemeindekasse@cremlingen.de

Buchhaltung
Frau Kloppenburg 802-222
buchhaltung@cremlingen.de

Zentrale Geschäftsbuchhaltung
Frau Markgraf 802-215
rechnung@cremlingen.de

Zentrale
Herr Schumann 802-206
info@cremlingen.de

Fachbereich 3

Bürgerservice und Soziales, Spielplätze
Leitung: Frau Pessel 802-300
pessel@cremlingen.de

Wahlen
Frau Pessel 802-300
wahlen@cremlingen.de

Öffentliche Sicherheit und Ordnung-Gewerber- und Gaststättenrecht
Herr Schmiedl 802-301
ordnungsamt@cremlingen.de

Bürgerbüro
Frau Adamitz 802-305
meldeamt@cremlingen.de
Frau Scholz 802-306
meldeamt@cremlingen.de

Dorfgemeinschaftshäuser
Frau Müller 802-303
mueller@cremlingen.de

Sportstätten
Frau Müller 802-302
sport@cremlingen.de

Freibad am Elm
Herr Bartsch 2641
freibad@cremlingen.de

Standesamt, Friedhöfe
Herr Druwe 802-304
standesamt@cremlingen.de

Schiedsamt
f. Abbenrode, Cremlingen, Destedt, Hemkenrode, Klein Schöppenstedt und Schulenrode
Frau Voges 3353
f. Gardessen, Hordorf, Schandelah und Weddel
Herr Bisseling 7770

Sozialarbeit für Jugend und Senioren
Herr Brandt 802-311
brandt@cremlingen.de

Sozialarbeit für Flüchtlinge
Herr Brandt 802-312
fluechtlingshilfe@cremlingen.de

Ferienpassaktion
Herr Brandt 802-311
ferienprogramm@cremlingen.de

Fachbereich 4

Bildung
Außenstelle Ostdeutsche Straße 8a
Leitung: Herr Kurt 802-400
kurt@cremlingen.de

Kindertagesstätten und Familienservice
Frau Beecken 802-402
familienservicebuero@cremlingen.de

Gebührenabrechnung Kita
Frau Hädelt 802-403
kindergaerten@cremlingen.de

Ganztagsschulbetrieb
Frau Mamlok 802-411
schulen@cremlingen.de

Gebührenabrechnung OGS
Frau Brylka 802-640
brylka@cremlingen.de

Schulsozialarbeit
Frau Koch 0151 54854233
schulsozialarbeit@cremlingen.de
Frau List 0151 42092072
schulsozialarbeit@cremlingen.de

Fachbereich 5

Bauen und Umwelt
Außenstelle Sicker Straße 8a
Leitung: Herr Schaaf 802-500
schaaf@cremlingen.de

Straßenbau und -unterhaltung
Herr Schaaf 802-500
tiefbau@cremlingen.de

Straßenbeleuchtung
Frau Marischen 802-502
bauverwaltung@cremlingen.de

Gemeindeimmobilien - Hochbau
Herr Bätker 802-510
hochbau@cremlingen.de

Bauleitplanung
Frau Hühne 802-503
bauleitplanung@cremlingen.de

Förderprogramme Altbausanierung und Photovoltaik
Frau Marischen 802-521
bauverwaltung@cremlingen.de

Umweltschutz
Frau Reitmann 802-520
reitmann@cremlingen.de

Cremlinger Energie GmbH - CEG
Frau Schulz, C. 802-101
ceg@cremlingen.de

Cremlinger Wohnungsbau GmbH
Herr Mayer 802-200
cwg@cremlingen.de

RUNDSCHAU IMPRESSUM

Die RUNDSCHAU ist eine Gemeinde-Zeitung der Gemeinden Cremlingen, Lehre, Wendeburg, Vechelde, der Samtgemeinde Sickinge sowie dem Braunschweiger Stadtbezirk 321 und der Stadt Königslutter.

Alle Ausgaben erscheinen monatlich unter der Marke:



im Verlag Ideal Werbeagentur und Verlag GmbH
Geschäftsführung: Thomas Schmelle
Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig
Tel.: 0531-220010, Fax: 0531-2200150
E-Mail: info@ok11.de

Verantwortlich i. S. d. Presserechts für Anzeigen und Redaktion:
Thomas Schmelle, Juliusstr. 11, 38118 Braunschweig

Verantwortlich für die amtlichen Bekanntmachungen „Aus dem Rathaus“:
Bürgermeister Detlef Kaatz
Gemeinde Cremlingen
Ostdeutsche Straße 22, 38162 Cremlingen
Telefon: 05306 802 100, Fax: 05306 802-60
E-Mail: info@cremlingen.de

Mit dem Einsenden von Text- und/oder Bildmaterial an den Verlag wird Ideal das Recht zur Veröffentlichung erteilt. Für unverlangt eingesandtes Text- und/oder Bildmaterial übernimmt Ideal keine Haftung. Mit dem Einsenden bestätigt der Absender rechtmäßiger Urheber zu sein.

Trotz sorgfältiger Prüfung durch die Redaktion kann keine Haftung für die Richtigkeit übernommen werden. Ideal übernimmt keine Haftung für jegliche Schäden, hervorgehend aus der Befolgung von Artikeln. Der Verlag behält sich das Recht auf Kürzung der eingereichten Artikel vor.

Namentlich gekennzeichnete Artikel geben die Meinung der jeweiligen Verfasser wieder, nicht zwangsläufig auch die der Redaktion bzw. des Verlags.

Nachdruck aller Beiträge, auch auszugsweise, ist nur mit Genehmigung des Verlag möglich.

Der Rechtsvers ist bei Verlosungen/Preisausschreiben grundsätzlich ausgeschlossen.

Vertrieb/Verteilung:
Auslagestellen, digitale Ausgabe.

Anzeigen
Es gilt die Anzeigenpreisliste No. 11

Vom Verlag gestaltete Anzeigen unterliegen dem Urheber-/Nutzungsrecht. Eine Verwendung in anderen Medien ist nur mit schriftlicher Genehmigung des Verlags erlaubt.

Mediaberatung für alle Ausgaben:
Sandra Kilian, Tel.: 0531 2200123
E-Mail: s.kilian@ok11.de

Druck
Druckzentrum Braunschweig GmbH
Christian-Pommer-Straße 45
38112 Braunschweig

Im Notfall

Feuerwehr Rettungswagen 112

Ärztlicher Bereitschaftsdienst
Bundeseinheitliche Rufnummer
116 117

Feuerwehr Cremlingen
Ehlerbergstr. 20
38162 Cremlingen

Städtisches Klinikum Wolfenbüttel gGmbH
Alter Weg 80
38302 Wolfenbüttel
Telefon 05331 9340

Mobiler Dienst
Hausbesuchsfahrten können unter der Telefonnummer 05331 8553990 angefordert werden.

Polizei 110

Polizeistation Cremlingen
Sicker Str. 8a
38162 Cremlingen
Telefon 05306 932230

Polizeistation Wolfenbüttel
Lindener Str. 22
38300 Wolfenbüttel
Telefon 05331 9330

Apotheken-Notdienst

Bundeseinheitliche Rufnummer
0800 00 22 8 33
www.apotheken.de

Müllabfuhr Termine

Abbenrode

Restabfall	16. und 29. April
Bio-Tonne	10., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	11. und 24. April
Altpapier	21. April

Gardessen

Restabfall	16. und 29. April
Bio-Tonne	10., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	21. April

Klein Schöppenstedt

Restabfall	10., 23. April und 7. Mai
Bio-Tonne	16., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	9., 22. April und 6. Mai
Altpapier	8. April und 5. Mai

Cremlingen

Restabfall	10., 23. April und 7. Mai
Bio-Tonne	16., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	21. April

Hemkenrode

Restabfall	16. und 29. April
Bio-Tonne	10., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	28. April

Schulenrode

Restabfall	10., 23. April und 7. Mai
Bio-Tonne	16., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	21. April

Destedt

Restabfall	16. und 29. April
Bio-Tonne	10., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	11. und 24. April
Altpapier	28. April

Schandelah

Restabfall	16. und 29. April
Bio-Tonne	10., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	15. April

Weddel, Hordorf

Restabfall	10., 23. April und 7. Mai
Bio-Tonne	16., 23., 29. April und 7. Mai
Wertstofftonne	10., 23. April und 7. Mai
Altpapier	8. April und 5. Mai

Alle Angaben ohne Gewähr

Die nächste RUNDSCHAU

erscheint am Donnerstag, dem **7. Mai 2026**

Redaktionsschluss: Dienstag, der 28. April um 12 Uhr

Nachträglich eingereichte Texte können nicht berücksichtigt werden.

Bitte senden Sie Ihre Beiträge an: rundschau@ok11.de

Lesen Sie aktuelle Berichte unter rundschau.news



IM AUFTRAG DER ZUKUNFT

Containerdienst,

Schüttgüter

(Kies, Sand, Splitt, Mineral),

Ankauf von Schrott und Metallen

REMONDIS GmbH & Co. KG
Niederlassung Wolfenbüttel
Frankfurter Str. 45
38304 Wolfenbüttel

wolfenbuettel@remondis.de

Schrott/Metalle:
05331 9055630
05331 9055635
Disposition:
05331 9055620
05331 9055625

AUS DEN ORTSCHAFTEN



Auf Einladung der Gemeindeverwaltung traf sich der Niedersächsische Städte- und Gemeindebund im Bildungs- und Begegnungszentrum der Gemeinde zu einer Tagung. Auf der Tagesordnung standen unter anderem digitale Sicherheitsfragen und die Finanzierung der Kommunen durch Land und Bund.

Sponsorenlauf „4 Pfoten für Mika“

HORDORF Therapiehunde helfen dem jungen Mika

Liebe LäuferInnen ob groß, ob klein, jung oder alt, unsere Kita veranstaltet einen Sponsorenlauf, bei dem alle gemeinsam für ein gemeinsames Ziel laufen: „4 Pfoten für Mika“.

Mika aus Cremlingen ist elf Jahre alt und ein ehemaliges Kindergartenkind von uns, wir durften ihn in seiner KiTa-Zeit vier Jahre lang begleiten. Wir haben ihn als fröhlichen, tapferen Jungen kennengelernt, der trotz großer körperlicher Einschränkungen mit seinem Lachen alle ansteckt.

Mika lebt mit einer ausgeprägten Zerebralparese und starker Spastik. Er kann nicht selbstständig sitzen, stehen oder gehen und ist im Alltag rund um die Uhr auf Unterstützung angewiesen. Auch das Sprechen fällt ihm sehr schwer.

Was Mika jedoch auf besondere Weise erreicht, sind Tiere. In Therapiesituationen mit Hunden erlebt er Momente tiefer Ruhe und Entspannung. Seine Muskulatur lockert sich, er wirkt sicherer und gelöster. Ein Assistenzhund könnte ihm im Alltag helfen, heruntergefallene Gegenstände aufzuheben, Türen zu öffnen, Ängste zu lindern und ihm in belastenden Situationen Halt zu geben. Vor allem aber würde er Mika ein Stück Selbstständigkeit und Selbstwirksamkeit schenken und ein Freund an seiner Seite sein.

Die erlaufene Spendensumme wird für einen Assistenzhund für Mika eingesetzt. Das WZ Hundezentrum hat sich seit 16 Jahren auf die Ausbildung von Assistenzhunden für Menschen mit besonderen Bedürfnissen spezialisiert. Jährlich werden dort bis zu 15 Mensch-Hunde-Teams individuell geschult und nach den Standards der deutschen Assistenzhundeverordnung geprüft.

Wir freuen uns sehr, dass im WZ Hundezentrum ein Partner gefunden wurde, der die Ausbildung eines geeigneten Assistenzhundes für Mika übernimmt.

Insgesamt werden rund 350 LäuferInnen erwartet. Diese suchen sich möglichst viele persönliche Sponsoren, die sie mit einer großzügigen Spende pro Runde unterstützen oder einem Festbetrag.

Dafür kommen Eltern, Großeltern, Tanten, Onkel, Nachbarn, Freunde der Familie, Firmen und Geschäfte infrage. Der Kreativität sind dabei keine Grenzen gesetzt.

Die LäuferInnen bekommen mit der Anmeldung einen Link für die Spender, über diesen können sie sich als Unterstützer registrieren und ihren Spendenbetrag eintragen. Nach dem Lauf bekommen die Spender einen Spenderbrief mit der errechneten Spendensumme. Wir bitten Sie schon jetzt, diese nach Erhalt umgehend an das angegebene Spendenkonto des „Servicehundezentrum e.V.“ zu überweisen.

Link zur Anmeldung: <https://charity-move.de/project/38285>

Wie Sie Wahlhelferin und Wahlhelfer werden

CREMLINGEN Hilfe für die Kommunalwahl am 13. September gesucht

Am Sonntag, 13. September 2026 finden in Niedersachsen die Kommunalwahlen statt. Gewählt werden der Kreisrat / die Kreisrätin, der Kreistag, der Bürgermeister / die Bürgermeisterin, der Rat der Gemeinde, die Ortsräte.

Die Durchführung einer Wahl ist nur mit einer Vielzahl ehrenamtlicher Kräfte möglich. Um die Wahl in der Gemeinde Cremlingen ordnungsgemäß durchführen zu können wird für jedes der 20 Wahllokale ein Wahlvorstand berufen, der aus der Wahlvorsteherin / dem Wahlvorsteher, der Schriftführerin / dem Schriftführer, deren Stellvertretungen sowie fünf Beisitzerinnen / Beisitzern besteht.

Die Wahlhandlung findet in der Zeit von 8 bis 18 Uhr statt, diese Zeit deckt der Wahlvorstand im Schichtdienst ab. Zur Stimmauszählung ab 18 Uhr ist das gesamte Team im Einsatz und nimmt gemeinsam die Auszählung vor.

Etliche Wahlhelferinnen / Wahlhelfer sind freiwillig schon seit vielen Jahren dabei. Daneben ist das Wahlbüro auf die Mithilfe weiterer Kräfte angewiesen, da rund 180 Wahlhelfer und Wahlhelferinnen benötigt werden: Eine interessante und anspruchsvolle Aufgabe in einem netten Team erwartet Sie!

Durch die Mitarbeit im Wahlteam kommen Sie mit vielen Personen im Ort in Kontakt. Eine gute Möglichkeit, um Nachbarschaft mal wieder zu treffen und Personen zu sehen, die sonst nur im Auto an Ihnen vorbeifahren. Besonders spannend sind auch die Wahlergebnisse, da die Kandidatinnen und Kandidaten bei einer Kommunalwahl überwiegend bekannt sind.

Das Wahlergebnis kann jede wahlberechtigte Person ausüben. Besondere Vorkenntnisse sind nicht erforderlich. Für diese ehrenamtliche Tätigkeit wird eine Aufwandsentschädigung gezahlt.

Haben wir Ihr Interesse geweckt? Dann melden Sie sich einfach persönlich oder telefonisch bei der Gemeinde Cremlingen unter 05306 802-300 (Frau Pessel), • 802-307 (Herr Stumpf) oder 802-115 (Herr Attia) oder schreiben Sie uns eine E-Mail unter Wahlen@Cremlingen.de. Wir danken Ihnen schon jetzt für Ihre Bereitschaft und freuen uns auf Ihre Mitarbeit.

Die schulpflichtigen Kinder sind von den Erziehungsberechtigten in der für ihren Wohnsitz zuständigen Grundschule jeweils an folgenden Terminen von den Erziehungsberechtigten anzumelden: 18. Mai - 22. Mai 2026

Die Erziehungsberechtigten/Sorgeberechtigten werden über die individuellen Anmeldezeiten postalisch informiert.

Heart of Dance lädt zum Tanz in den Mai

SCHANDELAH Jubiläum, Show und gute Stimmung

Wenn bunte Frühlingsstimmung auf mitreißende Musik trifft, ist es wieder soweit. Am 30. April lädt Heart of Dance e.V. zum „Tanz in den Mai“ in die Turnhalle der Sandbachschule Schandelah (Eingang über die Oststraße) ein, in diesem Jahr mit einem ganz besonderen Anlass.

Unter dem Motto „20 Jahre Heart of Dance“ feiert die Showtanzgruppe ihr Jubiläum und präsentiert ihr aktuelles Programm „Golden Twenties“. Mit Leidenschaft, beeindruckenden Choreografien und stimmungsvoller Musik entführen die Tänzerinnen und Tänzer ihr Publikum in die glanzvolle Zeit der 1920er-Jahre und sorgen für echte Gänsehautmomente.

Ganz im Sinne des Mottos „Lasst uns gemeinsam den Mai begrüßen“ sind alle Gäste eingeladen, selbst das Tanzbein zu schwingen und den Abend in fröhlicher Atmosphäre zu genießen.

Die Veranstaltung ist für alle ab 16 Jahren zugänglich. Für Gäste unter 18 endet der Abend um Mitternacht, nachdem gemeinsam in den Mai getanzt wurde.

Damit alle unbeschwert feiern können, behält sich der Veranstalter vor, beim Einlass das Alter zu überprüfen. Die Veranstaltung beginnt um 19:30 Uhr, Einlass ist ab 19 Uhr. Der Eintritt ist frei, vor Ort wird Kartenzahlung bevorzugt.

Ariane Hagin

Herzliche Glückwünsche

80. Geburtstag

- 2. April Hans-Erich Wollschläger, Weddel
- 3. April Dieter Enzenbach, Weddel
- 6. April Jürgen Wenzel, Kl. Schöppenstedt
- 19. April Christina Keine, Cremlingen
- 22. April Hans-Christian Klages, Hordorf

90. Geburtstag

- 12. April Artur Eigner, Kl. Schöppenstedt
- 19. April Elisabeth Hagedorn, Gardessen
- 20. April Heinz König, Kl. Schöppenstedt

Einwohnerzahlen im April 2026

Cremlingen gesamt 13623

- Cremlingen 3188
- Weddel 3090
- Schandelah 2443
- Destedt 1462

Hordorf 1080

- Klein Schöppenstedt 661
- Gardessen 565
- Abbenrode 492
- Hemkenrode 375
- Schulenrode 286

Neue Gleichstellungsbeauftragte

CREMLINGEN



Foto: Gemeinde Cremlingen

Mitte April nimmt Julia Perkowski ihre Tätigkeit als neue Gleichstellungsbeauftragte der Gemeinde

Cremlingen auf. Bürgermeister Detlef Kaatz überreichte ihr im Rathaus ihre Bestellungsurkunde.

Schulanfänger jetzt anmelden

CREMLINGEN Schuljahr 2027/28

Die Anmeldungen der Kinder, die im Schuljahr 2027/28 schulpflichtig werden (geboren in der Zeit zwischen 2. Oktober 2020 und 1. Oktober 2021) erfolgen wie nachstehend dargestellt:

- Grundschule Destedt
Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften Cremlingen, Destedt, Hemkenrode und Schulenrode
- Sandbachschule in Schandelah
Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften Abbenrode, Gardessen und Schandelah
- Erich-Kästner-Grundschule in Weddel
Zuständig für die Kinder aus den Ortschaften Cremlingen, Klein Schöppenstedt, Hordorf und Weddel

Die schulpflichtigen Kinder sind

von den Erziehungsberechtigten in der für ihren Wohnsitz zuständigen Grundschule jeweils an folgenden Terminen von den Erziehungsberechtigten anzumelden:

18. Mai - 22. Mai 2026
Die Erziehungsberechtigten/Sorgeberechtigten werden über die individuellen Anmeldezeiten postalisch informiert.

Anmerkung für die Schulanfänger aus der Ortschaft Cremlingen:

Schulpflichtige Kinder aus der Ortschaft Cremlingen haben die Wahlmöglichkeit, sowohl die Grundschule Destedt als auch Erich-Kästner-Grundschule in Weddel zu besuchen. Die betroffenen Eltern sind entsprechend informiert worden.

Thieleke Bestattungen

Jens Thieleke Bestattermeister

Tag + Nacht (0173) 2354285

An der Kirche 1
38162 Schulenrode
☎ (0 53 06) 99 06 52

www.thieleke-bestattungen.de

NLG Niedersächsische Landesgesellschaft mbH

Bauland gesucht?

www.nlg.de

Bauklemmerei
Naturschieferarbeiten
Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Dachdeckerei
Nicolas Rohrbeck

38154 Königslutter - Bahnhofstraße 7
Tel. 0 53 53 / 5 87 31 11
Info@dachdeckerei-rohrbeck.de
www.dachdeckerei-rohrbeck.de

Azubi, Geselle oder Helfer gesucht! (m/w/d)
Bewirb dich jetzt!

Das sind die Konfirmanden in der Epiphaniaskirche

DESTEDT Konfirmation am 11.04.2026 um 10.00 Uhr

- Elisa Hoffmeister
- Annika Keller
- Loun Knackstedt
- Paulina Köchy
- Kian Krull
- Angeline-Sophie Neurath
- Joana Rutter
- Mattis Söchtig
- Ole Steinke
- Maya Thiede
- Mila Welkener

Glaubenserfahrungen teilen

CREMLINGEN Konfirmanden gestalten Gottesdienst



Am 15. März haben die Konfirmanden der Cremlinger Kirche ihren eigenen Gottesdienst gestaltet. Unter dem Thema „Jesus und das Zusammenleben miteinander“ haben die Jugendlichen ihre Gedanken und Erfahrungen geteilt.

Die Konfirmanden haben sich intensiv mit dem Thema auseinandergesetzt und ihre eigenen Perspektiven und Ideen eingebracht. Der Gottesdienst war ein schönes Beispiel dafür, wie junge Menschen

ihre Glaubenserfahrungen teilen und miteinander ins Gespräch kommen können. Die Gemeinde und die Konfirmanden freuen sich, dass der Gottesdienst so gut angenommen wurde und ein wichtiger Beitrag zum kirchlichen Leben in Cremlingen war.

Produziert und präsentiert von: Jelli, Emil, Jannes, Sophie, Mia Arne, Johanna.

Frank-Michael Grigo

„Bringt eure Last“

SCHANDELAH Weltgebetstag im Zeichen Nigerias



Foto: Halbach

Das diesjährige Weltgebetstagsland war Nigeria und somit wurden die Gebetstexte und die Liturgie von nigerianischen Frauen ausgearbeitet. Unter dem Motto „Kommt! Bringt eure Last“ feierten zahlreiche Gottesdienstbesucher aus den Kirchengemeinden Lehre/Brunnsrode und Schandelah/Gardessen gemeinsam den diesjährigen Weltgebetstag in der Schandelaher Kirche. Gestaltet wurde der mit vielen melodischen nigerianischen Liedern gespickte

Gottesdienst von einem Team der Johanniskirche, bestehend aus zehn Frauen und Mädchen. Frauen in Nigeria haben viele Lasten zu tragen, äußere sowie auch innere, und so wurden zu Beginn des Gottesdienstes symbolisch die schweren Lasten auf den Köpfen einiger Frauen hereingetragen. Beim anschließenden gemütlichen Beisammensein im Gemeinderaum wurden alle Gäste mit einem leckeren landestypischen Essen verwöhnt.

E. Halbach

Deutliches Zeichen setzen für Sicherheit und Selbstvertrauen

WEDDEL Neuer Selbstverteidigungskurs beim VfR

Der VfR Weddel 1910 setzt ein Zeichen für Sicherheit und Selbstvertrauen: Ab dem 11. April 2026 startet in der Gymnastikhalle an der Ahornallee 9 ein spezieller Selbstverteidigungskurs für Frauen und Mädchen ab 14 Jahren. An sechs aufeinanderfolgenden Samstagen lernen die Teilnehmerinnen jeweils von 11 bis 12:30 Uhr, wie sie Gefahrensituationen frühzeitig erkennen, Grenzen klar kommunizieren und sich im Ernstfall effektiv behaupten können. Neben praktischen Ab

wehrrichtungen steht vor allem die Stärkung des eigenen Auftretens im Fokus. Die Kursgebühr beträgt 50 Euro für Vereinsmitglieder und 75 Euro für Nicht-Mitglieder. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bittet der Verein um eine vorherige verbindliche Anmeldung per E-Mail an info@vfr-weddel.de. Weitere Informationen zum Kursangebot finden Interessierte auch online unter www.vfr-weddel.de.

wehrrichtungen steht vor allem die Stärkung des eigenen Auftretens im Fokus. Die Kursgebühr beträgt 50 Euro für Vereinsmitglieder und 75 Euro für Nicht-Mitglieder. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bittet der Verein um eine vorherige verbindliche Anmeldung per E-Mail an info@vfr-weddel.de. Weitere Informationen zum Kursangebot finden Interessierte auch online unter www.vfr-weddel.de.

wehrrichtungen steht vor allem die Stärkung des eigenen Auftretens im Fokus. Die Kursgebühr beträgt 50 Euro für Vereinsmitglieder und 75 Euro für Nicht-Mitglieder. Da die Teilnehmerzahl begrenzt ist, bittet der Verein um eine vorherige verbindliche Anmeldung per E-Mail an info@vfr-weddel.de. Weitere Informationen zum Kursangebot finden Interessierte auch online unter www.vfr-weddel.de.

Martin Kugel

Kirchentermine evangelisch			
Pfarrverband Zwölf Apostel Ev.-luth. Kirchengemeinde am Elm/Cremlingen Ev.-luth. Kirchengemeinde St. Petri Erkerode/Lucklum			
Abbenrode			
6. April	10:00	Ostergottesdienst	Kirche Abbenrode
10. Mai	9:00	Gottesdienst mit Abendmahl	An der Mühle Abbenrode
Destedt			
3. April	10:30	Gottesdienst mit Abendmahl	Kirche Destedt
5. April	6:00	Osterfrühgottesdienst mit Abendmahl	Kirche Destedt
10. April	18:00	Rüstgottesdienst zur Konfirmation	Kirche Destedt
11. April	10:00	Konfirmationsgottesdienst	Pfarrgarten Cremlingen
3. Mai	10:30	Gottesdienst mit viel Musik	Kirche Destedt
Erkerode			
2. April	18:00	Gottesdienst mit Tischabendmahl (Gründonnerstag)	Pfarrhaus Erkerode
5. April	18:30	Oster-Familiengottesdienst	Rittergut Lucklum
19. April	10:00	Gottesdienst	Kirche Erkerode
Hemkenrode			
12. April	9:00	Gottesdienst	Kirche Hemkenrode
26. April	18:00	Gottesdienst zum Monatsabschluss	Kirche Hemkenrode
Kirchengemeinde St. Michael Cremlingen-Klein Schöppenstedt			
Cremlingen			
3. April	11:00	Karfreitag - Abendmahlsgottesdienste	St. Michael Cremlingen
12. April	10:45	Gottesdienst	St. Michael Cremlingen
14. April	17:00	Konfirmandenunterricht (Hauptkonfirmanden)	Pfarrhaus Cremlingen, Tiefe Straße 2
15. April	19:00	GodTime is GoodTime	Pfarrhaus Cremlingen, Tiefe Straße 2
16. April	18:30	Spieletreff	Pfarrhaus Cremlingen, Tiefe Straße 2
21. April	17:00	Konfirmandenunterricht - 1. Termin der Vorkonfis	Pfarrhaus Cremlingen, Tiefe Straße 2
28. April	17:00	Konfirmandenunterricht (Hauptkonfirmanden)	St. Michael Cremlingen
2. Mai	10:00	Kinderkirche	St. Michael Cremlingen
3. Mai	10:30	Konfirmationsgottesdienst	St. Michael Cremlingen
6. Mai	19:00	Frauentreff	Pfarrhaus Cremlingen, Tiefe Straße 2
Klein Schöppenstedt			
5. April	9:30	Familiengottesdienst	Kirche Kl. Schöppenstedt
26. April	9:30	Chorkonzert Collegium Vocale	Kirche Kl. Schöppenstedt
Schulensrode			
3. April	9:30	Karfreitag - Abendmahlsgottesdienste	Kirche St. Georg Schulensrode
19. April	9:30	Gottesdienst	Kirche St. Georg Schulensrode
Veltheim			
5. April	11:00	Gottesdienst mit Abendmahl	St. Remigius Veltheim (Ohe)
8. April	10:15	Osterandacht mit der KiTa Ohezwerge	St. Remigius Veltheim (Ohe)
9. April	19:00	Friedensgebet	St. Remigius Veltheim (Ohe)
7. Mai	19:00	Friedensgebet	St. Remigius Veltheim (Ohe)
Ev.-luth. Johanniskirche am Sandbach/Cremlingen			
Brunnsrode			
3. April	10:30	Gottesdienst mit Abendmahl	Kirche Groß Brunnsrode
19. April	10:30	Gottesdienst	Kirche Groß Brunnsrode
Gardessen			
12. April	10:30	Gottesdienst	Kirche St. Martin in Gardessen
19. April	10:00	Konfirmation	Kirche St. Martin in Gardessen
Lehre			
5. April	6:00	Osterfrühgottesdienst	Kirche Lehre
26. April	10:30	Gottesdienst	Kirche Lehre
Schandelah			
2. April	18:00	Tischabendmahl	Kirche St. Georg in Schandelah
6. April	10:45	Familiengottesdienst mit Osterbrunch (Anmeldungen unter schandelah.godi@lk-bs.de)	Kirche St. Georg in Schandelah
19. April	10:45	Familiengottesdienst mit anschließendem Mittagessen (Anmeldungen unter schandelah.godi@lk-bs.de)	Kirche St. Georg in Schandelah
26. April	10:00	Konfirmation	Kirche St. Georg in Schandelah

Kirchentermine evangelisch			
Ev.-luth. Kirchengemeinde der Christuskirche Weddel			
Weddel			
2. April	18:00	Gründonnerstag / Gemeinsamer Gottesdienst mit Tischabendmahl, Pfarrerin Heuser	Trinitatiskirche Schapen
3. April	11:00	Karfreitag / Gemeinsamer Gottesdienst mit Abendmahl, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
5. April	11:00	Ostersonntag / Gottesdienst mit Taufe, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
6. April	10:00	Ostersonntag / Familiengottesdienst mit anschließender Osterreue und Osterfrühstück, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
10. April	19:00-21:30	Offener Jugendraum	Paul-Gerhardt-Haus
12. April	11:00	Gottesdienst, Prädikant Garzmann	Christuskirche Weddel
19. April	11:00	Gemeinsamer Begrüßungsgottesdienst aller neuen Konfis, Pfarrerninnen Gupta und Heuser	Trinitatiskirche Schapen
26. April	11:00	Gottesdienst mit Vorstellung der Konfis, Pfarrerin Heuser	Christuskirche Weddel
26. April	15:00-16:30	Kinderkirche	Paul-Gerhardt-Haus

Kirchentermine katholisch			
Katholische Kirchengemeinde Heilig Kreuz Veltheim			
Veltheim			
2. April	18:00	Hl. Messe	Hl. Kreuz Veltheim
4. April	22:00	Auferstehungsamt	Hl. Kreuz Veltheim
6. April	10:00	Hl. Messe	Hl. Kreuz Veltheim
12. April	10:00	Hl. Messe mit Kirchenkaffee	Hl. Kreuz Veltheim
14. April	15:00	Seniorenachmittag	Hl. Kreuz Veltheim
16. April	17:30	Andacht	Hl. Kreuz Veltheim
	18:00	Hl. Messe	Hl. Kreuz Veltheim
18. April	18:00	Hl. Messe	Hl. Kreuz Veltheim
26. April	10:00	Hl. Messe mit Kirchenkaffee	Hl. Kreuz Veltheim
30. April	17:30	Andacht	Hl. Kreuz Veltheim
	18:00	Wortgottesdienst	Hl. Kreuz Veltheim
Weddel			
3. April	15:00	Karfreitagsliturgie	St. Bonifatius Weddel
5. April	10:00	Hl. Messe	St. Bonifatius Weddel
9. April	17:30	Andacht	St. Bonifatius Weddel
	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius Weddel
11. April	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius Weddel
19. April	10:00	Hl. Messe mit Kirchenkaffee	St. Bonifatius Weddel
23. April	17:30	Andacht	St. Bonifatius Weddel
	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius Weddel
25. April	18:00	Hl. Messe	St. Bonifatius Weddel

„Collegium Vocale“ gibt Konzert

KLEIN SCHÖPPENSTEDT Musikalischer Gottesdienst am 26. April in der Dorfkirche

„Jubilate – Jubelt!“ Wie leicht ist es, im Frühjahr in den Jubel der erwachenden Natur einzustimmen. Ihr Wiederaufblühen wird in der Osterzeit zum Sinnbild der Auferstehung.

Am Sonntag Jubilate, den 26. April soll deshalb ein fröhlicher, musikalischer Gottesdienst, um 9:30 Uhr in der Klein Schöppenstedter Dorfkirche gefeiert werden.

Die Kirchengemeinde freut sich, dass dazu der Chor „Collegium Vocale“ dieses Jahr wieder zu einem Auftritt nach Klein Schöppenstedt kommt, um diesen besonderen Gottesdienst musikalisch mitzugestalten.

Die Veranstaltung ist offen für alle, der Eintritt ist frei.

Julia Brandes

Klaus Schlolaut
DACHDECKERMEISTER
Inhaber: Mark Schlolaut

Dachdeckermeister/staatl. anerkannter Fachleiter für Dach-, Wand- und Abdichtungstechnik

Seit 50 Jahren
... in 3. Generatione ...

Wir sagen VORSICHT und warnen vor kriminellen Haustürgeschäften!

Unseren Kunden wünschen wir ein frohes Osterfest

38162 Cremlingen
Im Rübenkamp 2
Telefon (053 06) 43 70
Telefax (053 06) 54 59

Besuchen Sie uns im Internet: k.schlolaut@dach-schlolaut.de · www.dach-schlolaut.de

Erst Boßeln dann Braunkohl

CREMLINGEN CDU-Ortsverband lud ein



Boßelgruppe am Ende der Strecke.

Auch in diesem Jahr folgte wieder eine fröhlich gestimmte Gruppe der Einladung des CDU-Ortsverbandes Cremlingen zum Boßeln und Braunkohlessen. Bei sonnigem Wetter trafen sich die Teilnehmer am 1. März morgens auf dem Hof Weber

zu dieser langjährigen Traditionsveranstaltung, der B&B-Tour. Der CDU Ortsverbandsvorsitzende Volker Brandt freute sich mit seinen Vorstandsmitgliedern besonders über die erneute Teilnahme von Elke und Frank Oesterhelweg, von

Tobias Breske, dem CDU-Kandidaten für das Amt des Gemeindebürgermeisters, von Daniel Eimers, dem CDU-Gemeindeverbandsvorsitzenden und von Hans Gerkens, dem CDU-Spitzenkandidat für den Cremlinger Ortsrat.

Die Einteilung in zwei Mannschaften erfolgte durch den Spielleiter Christoph Brandes und seinen engagierter Sohn Konstantin, der gleichzeitig die wichtige Dokumentation der Mannschaftspunkte auf der Strecke übernahm.

Kurz vor 13 Uhr trafen die Boßel-Sportler im Gasthaus bei Chris ein. Sie fanden liebevoll gedeckte Tische vor und weitere Gäste, die am Boßeln nicht teilnehmen konnten. Nach dem Essen wurde die Siegerehrung vorgenommen, es gewann knapp die Mannschaft mit der blauen Kugel.

Mit vielen Gesprächsrunden klang dieser gesellige Tag am Nachmittag entspannt aus.

Volker Brandt

„Hansi“ Kassel wurde 85

WEDDEL Schützenverein gratulierte



Vl. Peter Rabe, Geburtstagskind H.-J. Kassel, René Langenkämper

Anlässlich des 85. Geburtstags des Ehrevorsitzenden H.-J. Kassel besuchte ihn eine Delegation des Schützenvereins Weddel, um ihm im Namen aller Mitglieder herzlich zu gratulieren. Bei einem gemeinsamen Anstoßen wurde in geselliger Runde über viele gemeinsame Erlebnisse und vergangene Zeiten gesprochen. Der Vor-

sitzende René Langenkämper sowie Vorstandsmitglied Peter Rabe überbrachten die Glückwünsche persönlich. Wir danken Hansi für seine langjährige und engagierte Tätigkeit als Vorsitzender, in der er den Verein maßgeblich geprägt und geführt hat.

René Langenkämper

13 neue Kräfte im Einsatz

CREMLINGEN Zuwachs für die Gemeindefeuerwehr



Foto: Gemeindefeuerwehr Cremlingen

Bei bestem Wetter fand Anfang März in Cremlingen der Abschluss

der Feuerwehr-Grundausbildung statt. Die mittlerweile als QS 1 be-

zeichnete Qualifikation befähigt die Einsatzkräfte zum regulären Einsatzdienst als Truppmittglied.

Gemeindeausbildungsleiter Uwe Köhler und sein Team hatten die 13 Frau und Mann starke Gruppe in den letzten Wochen intensiv ausgebildet und auf die Abschlussübung vorbereitet. Aufgrund des guten Ausbildungsstandes meisterten alle souverän die Prüfung und stehen ihren Ortsfeuerwehren somit im Einsatzfall zur Verfügung.

Damit gehören sie zur Gruppe von über 400 Kameraden und Kamera-

dinnen der Gemeindefeuerwehr, die im Notfall jederzeit ehrenamtlich bereitstehen, um Leben zu retten und Gefahren abzuwehren. Im vergangenen Jahr war dies in der Gemeinde Cremlingen 130 mal der Fall. Statistisch gesehen waren also jeden dritten Tag die Einsatzkräfte einer oder mehrerer der zehn Ortsfeuerwehren gefragt. Der erfolgreiche Ausbildungsabschluss unterstreicht die hohe Einsatzbereitschaft der Feuerwehren in der Gemeinde.

Boule-Highlight zum Dorfjubiläum

WEDDEL Der VfR lädt ein

Im Rahmen der Sportwoche zur 800-Jahr-Feier Weddels setzt der VfR Weddel 1910 e.V. am 14. Juni ein besonderes sportliches Ausrufezeichen. Auf den Boule-Plätzen an der Ahornallee 9 wird die 8. Offene Weddeler Boule-Meisterschaft ausgetragen.

Gespielt wird im Schweizer System (Doublette), wobei das Teilnehmerfeld auf 32 Teams begrenzt ist. Der Check-in erfolgt ab 10 Uhr, bevor um 10:30 Uhr die ersten Ku-

geln rollen. Das Startgeld beträgt 12 Euro pro Doublette. Für die Verpflegung der Sportler und Gäste sorgt der Veranstalter gegen eine kleine Kostenbeteiligung.

Interessierte Teams können sich bis zum 17. Mai unter folgenden Adressen anmelden: info@vfr-weddel.de oder Torsten.Boog@web.de oder henkes.weddel@kabelmail.de

Martin Kugel

SoVD setzt neue Impulse

CREMLINGEN Kontinuität im Vorstand

Im Rahmen seiner Jahreshauptversammlung hat der Sozialverband Deutschland seinen Vorstand für den Ortsverband Cremlingen neu gewählt und gleichzeitig einen Ausblick auf kommende Aktivitäten gegeben. An der Spitze des Ortsverbands bleibt Horst Kasulke, der einstimmig als Vorsitzender bestätigt wurde. Auch Joachim Weid-

ner (Schatzmeister) und Wilfried Ottersberg (Schriftführer) wurden in ihren Ämtern bestätigt. Die Kassenprüfung übernehmen weiterhin Brunhilde Hofmeister und Christine Wagenführ.

Für das laufende Jahr plant der Ortsverband bislang folgende Veranstaltungen, zu denen auch interessierte Nichtmitglieder herzlich

eingeladen sind:

Ein gemeinsames Kaffeetrinken mit Bingo am 28. Mai um 15 Uhr

Ein gemeinsames Frühstück im Bildungs- und Begegnungszentrum am 5. September um 9:30 Uhr

Eine Weihnachtsfeier am 5. Dezember um 15 Uhr

Weitere Details werden frühzeitig bekannt gegeben. Ergänzend sind

ab April wieder Vorträge vorgesehen und auch die Möglichkeit einer Beteiligung am Ferienprogramm der Gemeinde für Kinder wird geprüft. Der wiedergewählte Vorsitzende Horst Kasulke dankte den Mitgliedern für ihr Vertrauen und betonte die Bedeutung eines aktiven Miteinanders im Ortsverband.

Wilfried Ottersberg

Wandern mit dem Ortsheimatpfleger

DESTEDT Am 11. April um 10 Uhr

Die GRÜNEN in der Gemeinde Cremlingen laden alle Interessierten zur 15. historischen Wanderung ein. Am 11. April treffen wir uns um 10 Uhr am Lindenplatz in Destedt. Unter der Leitung des Destedter Ortsheimatpflegers Jörg-Eckehardt Pogan führt uns der Weg am Eichberg vorbei zum Hegholz und nach Schandelah zum Sandbach. Weiter geht es über Gardessen durch das Heiligenholz nach Abbenrode zu einer

Einkehr in das Mühlencafe, ehe wir den Rundgang in Destedt am Lindenplatz gegen 15:30 Uhr beenden wollen.

Die Wanderung wird etwa 13 Kilometer lang sein. Festes Schuhwerk ist erforderlich. Wir freuen uns auf viele interessante Hintergrundinformationen und Gespräche. Eine Anmeldung ist nicht erforderlich.

Diethelm Krause-Hotopp

Die neue Rundschau: Gemeinsam in eine neue Ära

BRAUNSCHWEIG Kleiner, feiner, digitaler, mehr Umfang – ab Mai erscheint die Rundschau im neuen Kleid

Fortsetzung von Seite 1

Seit über 50 Jahren ist sie der vertraute Begleiter in Cremlingen, Lehre, Sickte, Königslutter, Wendeburg, Vechelde und dem Braunschweiger Stadtbezirk 321. Doch wer rastet, der rostet. Unter dem Motto „Mehr Fokus, mehr Service, mehr Zukunft“ erfindet sich Ihre Rundschau neu. Mit dem Wechsel auf das moderne Tabloid-Format und einer digitalen Strategie schlagen wir ein neues Kapitel Ihrer Lokalzeitung auf.

Von der klassischen Lokalzeitung zum dynamischen Medienpartner: Die Rundschau war immer mehr als nur ein Blatt Papier. Sie ist das Sprachrohr der Vereine, die Chronik unserer Gemeinden und der Marktplatz für lokale Unternehmen. Doch die Art, wie

wir Informationen konsumieren, hat sich gewandelt. Die Welt ist schneller geworden, digitaler und mobiler. Um auch in den nächsten 50 Jahren die erste Adresse für lokales Geschehen zu bleiben, haben wir zugehört, geplant und modernisiert.

Das neue Format: Kompakt für die Hosentasche, groß im Inhalt

Der auffälligste Wandel findet in Ihren Händen statt. Wir verabschieden uns vom großen Berliner Format und begrüßen das Tabloid-Format. Warum? Weil modernes Lesen bequem sein muss. Ob beim Bäcker, in der Bahn oder am Küchentisch – die neue Rundschau ist handlicher, übersichtlicher und optisch deutlich aufgeräumter.

Doch das neue Äußere ist nur der Anfang. Wir haben das gesamte Redaktionskonzept auf den Prüfstand gestellt. Bisher war die Rundschau oft ein Blick in den Rückspiegel – mit ausführlichen Nachberichten über Ereignisse, die oft schon Tage oder Wochen zurücklagen. Das passen wir jetzt an.

„Was passiert morgen?“ – Der Fokus auf das Kommende

In einer Zeit, in der jede und jeder über Social Media sofort weiß, was gestern war, wollen wir Ihnen sagen, was morgen wichtig ist. Die gedruckte Rundschau wird zum ultimativen Navigator durch Ihre Region. Wir rücken Ankündigungen, Termine und bevorstehende Highlights in den Mittelpunkt. Welches Fest steht am Wochen-

ende an? Wo gibt es neue Initiativen in der Gemeinde? Welche Themen bewegen unseren Stadtbezirk in der nächsten Woche? Wir wollen Lust auf das Leben vor der eigenen Haustür machen und die Menschen zusammenbringen, bevor das Ereignis stattfindet.

Die Berichte zur Mitgliederversammlung, das Protokoll der Ratsversammlung oder der Bericht zum Turnier der Jugendmannschaften veröffentlichen wir jetzt zeitnah auf unserem Onlineportal <https://rundschau.news>. Klein Wort soll verloren gehen. Das schafft in der gedruckten Ausgabe Platz für mehr Nutzen für Sie - die Leserinnen und Leser.

Online haben wir keinen Platzmangel. Hier können Geschichten atmen, geteilt und archiviert

werden. Diese „Hybrid-Strategie“ sorgt dafür, dass die Rundschau jung und frisch bleibt, während die Tiefe der Berichterstattung online sogar noch zunimmt. Ein Gewinn für alle: Kommunen, Vereine und Wirtschaft

Dieser Wandel ist kein Alleingang. Wir haben unser Konzept bereits den Bürgermeistern der Region vorgestellt und sind auf Zustimmung gestoßen. Die Verwaltung erkennt die Chance: Eine modernere Rundschau erreicht neue, jüngere Lesergruppen. Das macht die Region attraktiver und stärkt das Gemeinschaftsgefühl.

Um diesen Übergang so reibungslos wie möglich zu gestalten, laden wir im April die Presse- und Öffentlichkeitsmitarbeiter der Gemeinden und Vereine

zu exklusiven Online-Workshops ein. Wir zeigen, wie die Kooperation künftig aussieht: einfacher, digitaler und effektiver. Wir wollen die Arbeit unserer Partner nicht erschweren, sondern sie modernisieren.

Die Zukunft beginnt jetzt. Die Leser erhalten ein modernes, handliches Magazin mit echtem Nutzwert. Die Vereine bekommen durch die Vorberichterstattung mehr Besucher zu ihren Events und finden online eine dauerhafte Plattform für ihre Erfolge und die Werbekunden profitieren von einem attraktiven Umfeld und einer Zielgruppe, die vom Erstwähler bis zum Senior reicht.

Lena Wesche wird Kreiskönigin

WEDDEL Freude beim Schützenverein



Kreiskönigshaus 2026, Lena Wesche (zweite von rechts)

Mitte März fand das Kreiskönigsfest des Kreisverbandes Braunschweig statt. Zahlreiche Schützinnen und Schützen aus den angeschlossenen Vereinen kamen zusammen, um ihre Majestäten zu ehren und einen festlichen Abend miteinander zu verbringen. Zu Beginn des Abends wurden die Vereinskönige der einzelnen Vereine aufgerufen und für ihre errungene Königswürde geehrt. Auch unser Königshaus wurde ausgezeichnet und erhielt eine Erinnerungsnadel. Im weiteren Verlauf des Abends wurde es besonders spannend, denn die Proklamation der neuen Kreismajestät stand bevor. Kreiskönigin oder Kreiskönig zu werden bedeutet in diesem Wettkampf, den besten Teiler im gesamten Braunschweiger Land zu erzielen. Das ist eine besondere

Auszeichnung für die treffsicherste Schützkin oder den treffsichersten Schützen des Jahres.

Zunächst übergab Timur Lodyga aus Weddel als amtierender Kreiskönig seine Königskette. Anschließend folgte die mit Spannung erwartete Bekanntgabe der neuen Kreismajestäten. Die Freude war groß, als verkündet wurde, dass die Kette erneut an den Weddeler Schützenverein geht. Unsere Königin Lena Wesche errang mit dem besten Teiler die Würde der neuen Kreiskönigin des Braunschweiger Landes. Unter großem Applaus nahm sie die Königskette entgegen und wurde von den Anwesenden herzlich gefeiert. Wir gratulieren unserer neuen Kreiskönigin Lena Wesche ganz herzlich zu diesem großartigen Erfolg.

René Langenkämper

Probetraining beim Cheerleading

SCHANDELAH Anmelden über Online-Formular

Nach den erfolgreichen Meisterschaften starten die Dragons Cheerleader des MTV Schandelah-Gardessen e.V. im Mai in eine neue Probetrainingsphase. In diesem Jahr gibt es dabei jedoch eine wichtige Neuerung: Interessierte müssen sich vorab über ein Online-Formular anmelden. Hintergrund dieser Umstellung ist, dass neue Teilnehmerinnen und Teilnehmer sowie deren Eltern bereits im Vorfeld umfassend informiert werden sollen. Neben Trainingszeiten stehen dabei auch Themen wie Zeitaufwand,

Verantwortung und Verbindlichkeit im Fokus. So haben Familien die Möglichkeit, sich in Ruhe mit den Anforderungen des Cheerleadings auseinanderzusetzen.

Das entsprechende Formular und weitere Informationen gibt es auf der Homepage des MTV Schandelah-Gardessen e.V., über die Facebook- und Instagram-Seite der Dragons Cheerleader aus oder direkt per E-Mail bei der sportlichen Leitung Jeanette Bendzko: 1907janett@gmail.com.

Jeanette Bendzko

Gemeinsam den Frühling begrüßen

HEMKENRODE Osterfeuer am 5. April



Foto: Archivbild

Auch in diesem Jahr veranstaltet die Freiwillige Feuerwehr Hemkenrode wieder ihr traditionelles Osterfeuer am Freibad am Elm. Stattfinden wird es am Ostersonntag.

Mit Einbruch der Dunkelheit wird das Osterfeuer entzündet. Wie in den vergangenen Jahren soll der Abend vor allem eines sein: eine gute Gelegenheit, sich im Dorf zu treffen, ein paar Worte zu wechseln und gemeinsam in den Frühling zu

starten. Tradition hat dabei auch der Moment, auf den sich viele besonders freuen. Wie jedes Jahr werden die ganz kleinen Hemkenröderinnen und Hemkenröder das Feuer entzünden.

Für Essen und Getränke ist selbstverständlich gesorgt. Die Feuerwehr bietet Gebrilltes sowie eine Auswahl an kalten und warmen Getränken an.

Tobias Breske

Viele fleißige Hände sorgten für Sauberkeit

CREMLINGEN Dorfputz war ein voller Erfolg



Die Dorfgemeinschaft Cremlingen e.V. (DGC) hatte am 14. März zum Dorfputz eingeladen, und viele engagierte Cremlingerinnen und Cremlinger waren wieder mit dabei.

Von der Gemeindeverwaltung aus starteten die Teilnehmenden in mehreren Gruppen, die jeweils einen eigenen Bereich des Ortes übernahmen.

Besonders erfreulich war die Beteiligung der Kinderfeuerwehr und des Waldkindergartens, die mit großem Eifer mithalfen. Auch das

neue Angebot „Plogging“, Joggen und Müllsammeln in Kombination, fand Anklang und sorgte für sichtbare Begeisterung bei der sportlichen Gruppe. Die Jägerschaft kümmerte sich um die Feldmark rund um Cremlingen, während sogar auf dem Friedhof tatkräftig gereinigt wurde.

Es herrschte richtig gutes Teamwork und beste Stimmung, und trotz des Nieselregens waren überraschend viele Leute dabei. Denn über 50 Helferinnen und Helfer packten motiviert mit an.

Das Ergebnis des Einsatzes konnte sich sehen lassen. Allerdings zeigte sich erneut, dass viel Müll achtlos neben Mülleimern entsorgt wurde und zahlreiche Hundekotbeutel sowie Flaschen eingesammelt werden mussten. Unter den kuriosen Funden befanden sich unter anderem ein Rührbesen, ein Waschbecken und mehrere Autoreifen in der Feldmark.

Nach getaner Arbeit trafen sich alle Helferinnen und Helfer wieder vor der Gemeindeverwaltung.

Als Dankeschön für alle Teilnehmer versorgte ein Team der DGC und der Gruppe WTW (Wir tun was für Cremlingen) die Helfer mit Würstchen und Getränken für eine wohlthuende Stärkung.

Es ist schön zu sehen, wie viel Cremlingerinnen und Cremlinger sich für ihr Dorf engagieren - eine richtig gute Gemeinschaft!

Der Ortsrat Cremlingen hat die Aktion finanziell unterstützt. So konnten wieder Westen, Greifer, Handschuhe, Müllsäcke und die Verpflegung zur Verfügung gestellt werden. Der Bauhof der Gemeinde Cremlingen übernahm die fachgerechte Entsorgung des gesammelten Mülls. Ein herzliches Dankeschön an alle Helfer und Unterstützer für ihren Einsatz!

Britta Laun

Die Drei vom Sägewerk

EVESSEN Konzert zum Thema „Migrationsbewegungen“ am 12. April

„Polska“ klingt polnisch – ist aber schwedisch. In Deutschland und Frankreich tanzt man „Schottisch“, während einer der beliebtesten norwegischen Volkstänze der „Rheinländer“ ist.

Die drei vom Sägewerk widmen sich mit viel Humor den „Migrationsbewegungen“ europäischer Tanzmusik. Mit Fiddle, Bratsche und Baritonsax - Traditionalisten auch bekannt als das tiefe Sachsenhorn - kommen sie mit einer typi-

schen Tanzbodenbesetzung des 19. Jahrhunderts daher und spielen kreativ mit der Musik einer Zeit, als die Geige in den Dorfkapellen so populär war wie heutzutage die E-Gitarre. Schwarzhumorige Geschichten mit zweifelhaftem Wahrheitsgehalt gehören ebenfalls zum Programm.

Am Sonntag den 12. April eröffnet das Trio die Konzertreihe „Kultur auf dem Land“, die in Kooperation der Markusgemeinde am Elm mit



der Musikschule Musikuß veranstaltet wird. Das Konzert in der Johannes Baptista Kirche in Evessen

beginnt um 18 Uhr. Der Eintritt ist frei, Spenden darf man aber.

Ulli Kleinfeldt

AGT-O Marsch wieder anspruchsvoll und sportlich

HEMKENRODE Am 16. Mai - Anmeldungen bereits möglich

In Hemkenrode wird es wieder sportlich und durchaus anspruchsvoll. Der mittlerweile sechste AGT-O Marsch der Freiwilligen Feuerwehr steht an, und zwar am 16. Mai. Interessierte Feuerwehrtruppen können sich bereits online unter www.fwsport.de verbindlich anmelden. Die Nachfrage ist erfahrungsgemäß hoch. Wer dabei sein will, sollte also nicht allzu lange zögern.

Der AGT-O Marsch hat sich längst über die Ortsgrenzen hinaus einen Namen gemacht. Sechs Stationen warten auf die Teilnehmenden. Ge-

fragt sind dabei nicht nur Kraft und Ausdauer, sondern auch Teamarbeit und Fachwissen. Gestartet wird in vollständiger persönlicher Schutzausrüstung, zugelassen für den Innenangriff. Ein Großteil der Aufgaben wird unter Atemschutz absolviert. Voraussetzung für die Teilnahme ist eine gültige G26.3-Untersuchung.

Um möglichst vielen Wehren die Teilnahme zu ermöglichen, ist pro Feuerwehr jeweils ein Trupp vorgesehen. Nach erfolgreicher Anmeldung erhalten die Teams eine Bestätigung mit allen weiteren In-

formationen zum Ablauf. Die Teilnahmegebühr beträgt 20 Euro pro Person. Darin enthalten sind neben der Verpflegung während des Marsches auch der Eintritt ins Freibad, die Nutzung der Duschen sowie eine Verzehrkarte.

Die Feuerwehr Hemkenrode setzt auch in diesem Jahr wieder auf eine Mischung aus sportlicher Herausforderung und kameradschaftlichem Miteinander.

Die Öffentliche Versicherung Braunschweig begleitet die Veranstaltung erneut als Partner und wird auch am Veranstaltungstag

vor Ort präsent sein. Das Brandschutzmobil gehört inzwischen fest zum Bild der Veranstaltung.

„Der AGT-O Marsch ist bei uns längst eine feste Größe. Viele freuen sich schon Monate vorher darauf. Es ist eine gute Mischung aus Herausforderung, Teamarbeit und Austausch, und inzwischen kommen die Feuerwehren nicht nur aus unserer Gemeinde, sondern aus dem ganzen Bundesgebiet“, sagt Ortsbrandmeister Tobias Breske.

TB

Restaurant „MERLIN“

„Lamm-Spezialitäten“

Wir bieten von Montag bis Samstag von 18.00 Uhr bis 21.00 Uhr frisch zubereitete à la carte Gerichte und besondere Kreationen vom Lamm

„Endlich Schulkind“

Mittagsbuffet 11.30 Uhr bis 14.30 Uhr

Lassen Sie Ihre Gäste von unserem Küchen- und Serviceteam verwöhnen, damit Sie den Tag entspannt mit all Ihren Lieben genießen können. Liebevoll eingedeckte Tische, die den Anlass unterstreichen und die ganze Familie begeistern werden. Als Highlight bekommt das Schulkind eine Überraschung.

Salatauswahl mit verschiedenen Dressings

Schnitzelvariationen (auch vegan) und Kinderspecials wie z. B. Chicken Nuggets und Nürnberger Bratwürstchen mit verschiedenen Beilagen

Dessertspezialitäten im Glas € 32,90 pro Person / Kinderermäßigung

Wir freuen uns auf Ihre Tischreservierung!



AVALON Hotelpark Königshof
Braunschweiger Straße 21a · 38154 Königslutter
Telefon 05353/503-0 · Telefax 05353/503-244
reservierung@hotelpark-koenigshof.de



Der Frühling kann kommen...

mit tollen Sonnenbrillenangeboten von Optiker Dorge

Sonnenschutzgläser aus Kunststoff (Einstärken, braun/grau/grün 85%)*
inkl. RF-Super-ET und Hartschicht..... **pro Paar jetzt nur 69,90 €**

Gleitsichtsonnengläser aus Kunststoff (braun/grau/grün 85%)**
inkl. RF-Super-ET und Hartschicht..... **pro Paar jetzt nur 199,00 €**

Westernstr.12a
38154 Königslutter
Tel. 05353-5617
www.optiker-dorge.de

* +6,00/-4,00 cyl 2,00
** +/-6,00 cyl 4,00 Add. 1,00 bis 3,00



Optiker Dorge - Ihr Spezialist für gutes Sehen!! Seit über 55 Jahren Ihr regionaler Handwerksbetrieb

DOPPELHAUSHALT

Fachliche Bedenken am Verfahren Planungssicherheit und Entlastung

CREMLINGEN CDU-Ratsfraktion lehnt Doppelhaushaltsplan ab

Die Diskussion um den Doppelhaushalt der Gemeinde Cremlingen für die Jahre 2026 und 2027 zeigt, dass Haushaltsplanung mehr ist als eine technische Aufgabe der Verwaltung, denn es geht um den Umgang mit öffentlichen Mitteln und damit um Verantwortung gegenüber den Bürgerinnen und Bürgern.

Kommunale Haushalte sind das zentrale Steuerungsinstrument der lokalen Politik. Über sie entscheidet sich, welche Projekte umgesetzt werden, wo Prioritäten liegen und wie Steuergeld eingesetzt wird. Entsprechend hoch sind die Anforderungen an Transparenz, Sorgfalt, Weitsicht und fachliche Abwägung.

Die Entscheidung, den Haushalt gleich für zwei Jahre festzulegen, fällt in eine Phase politischer und finanzieller Unsicherheit. Im September wählen die Bürgerinnen und Bürger in Niedersachsen einen neuen Gemeinderat und einen neuen Bürgermeister, und dies geschieht in einer aktuellen Situation, in der viele Kommunen vor steigenden Ausgaben, unsicheren Einnahmen und strukturellen Haushaltsdefiziten stehen.

Für Tobias Breske, Verwaltungsleiter einer Gemeinde in der Region, Vorsitzender der CDU-Fraktion im Rat der Gemeinde Cremlingen und Bürgermeisterkandidat der CDU für die kommende Kommunalwahl, ist deshalb eine sach-

liche Einordnung unabdingbar. „Ein kommunaler Haushaltsplan ist das wichtigste Steuerungsinstrument eines Gemeinderates. Hier fällt die Entscheidung über umzusetzende Projekte und über die Setzung von Prioritäten, und hier zeigt sich, wie verantwortungsvoll mit öffentlichen Mitteln umgegangen wird.“

Aus fachlicher Sicht spricht nach Breskes Einschätzung vieles dafür, Haushalte grundsätzlich jährlich zu beschließen. „Das jährliche Haushaltsverfahren ist das transparenteste und demokratisch sauberste Verfahren. Rat und Öffentlichkeit können regelmäßig neu über Prioritäten beraten und auf Veränderungen reagieren.“

Gerade in der aktuellen finanziellen Situation vieler Kommunen werde Planung zunehmend schwieriger. Einnahmen lassen sich schwerer prognostizieren, während Kosten etwa bei Energie, Infrastruktur oder Zinsen dynamisch steigen können.

„Wenn viele unbekannte Daten eine Entscheidung prägen, sagt ein Sprichwort, man versuche, „den Pudding an die Wand zu nageln“. Haushaltsplanung hat immer ein Stück davon. Bei einem Doppelhaushalt versucht man es allerdings gleich für zwei Jahre.“

Neben der finanziellen Perspektive sieht Breske auch einen demokratischen Aspekt. „Die Haushaltsplanung gehört zum Kern kommu-

ner Demokratie. Normalerweise wird darüber jedes Jahr öffentlich beraten. Diese regelmäßige Debatte schafft Transparenz und unterstützt den Grundsatz der politischen Verantwortung.“

In der aktuellen Diskussion werden auch Vorteile eines Doppelhaushalts angeführt, etwa eine vermeintlich höhere Planungssicherheit oder organisatorische Entlastungen für die Verwaltung. Solche Argumente gehören selbstverständlich auch zur politischen Debatte. Am Ende jedoch werden Bürgerinnen und Bürger selbst abwägen und entscheiden, welche Überlegungen sie überzeugend finden.

Am Ende blieb für die CDU-Fraktion im Gemeinderat nur eine klare Konsequenz. Sie hat den Doppelhaushaltsplan geschlossen abgelehnt. In den Beratungen zuvor hatte die Fraktion ihre fachlichen Bedenken und ihre sachbezogene Kritik am Verfahren ausführlich vorgetragen. Diese Argumente blieben jedoch bei der Ratsmehrheit weitgehend ungehört.

Breske fasst seine Einschätzung abschließend zusammen: „Demokratie lebt vom regelmäßigen Austausch, von Transparenz und von der Möglichkeit, auf Entwicklungen zu reagieren. Gerade bei öffentlichen Finanzen ist diese Flexibilität ein wichtiger Teil verantwortungsvoller Politik.“

Anke Ilgner

CREMLINGEN GRÜNE weisen auf Vorteile des Doppelhaushaltes hin

Auf der jüngsten Sitzung des Cremlinger Gemeinderats wurde der Doppelhaushalt 2026/27 mehrheitlich mit den Stimmen von SPD/GRÜNEN und LINKE angenommen, die CDU-Fraktion stimmte dagegen.

In seiner Vorstellung des Haushalts hatte der Kämmerer Hartmut Mayer auf die aktuelle schlechte Haushaltssituation hingewiesen. Leider weist der Haushalt ein Defizit von über vier Millionen auf. Da die Verwaltung bereits Einsparpotentiale in die Aufstellung des Haushaltes eingearbeitet hatte, gelang es auch den aus der Politik eingesetzten Arbeitsgruppen nicht, weitere Einsparpotentiale ausfindig zu machen.

Einigkeit bestand darin, den Bürgerhaushalt, bisher 100.000 Euro pro Jahr für die zehn Ortschaften, zu kürzen, über die Einsparsumme wurde jedoch gestritten. Während die CDU/FDP nur noch 25.000 Euro für die Ortschaften einstellen wollte, setzten sich SPD und GRÜNE mit 50.000 Euro durch.

„Bei 25.000 Euro kommt in den Orten ja kaum etwas an“, so Ulri-

ke Siemens, Mitglied im Finanzen, Wirtschaft und Gemeindeentwicklungsausschuss.

Kürzungen wären bei den freiwilligen Leistungen möglich, die aber nur etwa vier Prozent der Aufwendungen der Gemeinde ausmachen, worunter unter anderem der Unterhalt der Dorfgemeinschaftshäuser, Turnhallen und Sportplätze sowie das Freibad am Elm fallen. Der größte Teil der Aufwendungen sind Pflichtaufgaben der Gemeinde, wozu zum Beispiel die Feuerwehren, Kitas und Schulen zählen.

In seiner Haushaltsrede machte Diethelm Krause-Hotopp (GRÜNE) deutlich, dass der Bund und das Land ihrer Verpflichtung, die Kommunen ausreichend zu finanzieren, immer weniger nachkommen. Außerdem wies er darauf hin, dass SPD und GRÜNE in den letzten Jahren gut gewirtschaftet haben. „Unsere bilanzielle Gesamtrücklage beträgt gegenwärtig noch etwa 14 Millionen. Andere Kommunen, zum Beispiel die Einheitsgemeinde Lehre, haben jetzt schon ein Minus von 29 Millionen.“

Zudem hob er die Vorteile eines Doppelhaushaltes gegenüber einem Haushalt für nur ein Jahr hervor. Dieser habe eine größere Planungssicherheit und entlaste die Verwaltung. Ein großes Plus ist weiterhin die Vermeidung einer vorläufigen Haushaltsführung im zweiten Jahr, so dass Investitionen ab Beginn des Jahres erfolgen können. Dies kommt besonders auch den Ortschaften zugute, die ihre Ideen gleich umsetzen können. „Ein Nachtragshaushalt kann jederzeit in der laufenden Haushaltsperiode mit einer demokratischen Mehrheit erfolgen.“, so die Co-Fraktionsvorsitzende Tina Jäger.

Den Vorwurf der CDU, der von der Verwaltung vorgelegte Doppelhaushalt sei undemokratisch, wies Diethelm Krause-Hotopp scharf zurück. Auf Wahlkampfretorik bei dem wichtigen Thema Haushalt sollte die CDU verzichten. Das kommt auch bei den Wählerinnen und Wählern nicht gut an!“

Diethelm Krause-Hotopp

Wichtiges Signal für Sicherheit gesetzt

CREMLINGEN Neues Feuerwehrhaus in Schandelah

Mit dem aktuellen Beschluss zum neuen Feuerwehrhaus in Schandelah hat der Cremlinger Gemeinderat ein wichtiges Signal für die Sicherheit vor Ort gesetzt. Für die CDU ist diese Entscheidung jedoch nur ein erster Schritt bei einem Thema, das die Gemeinde seit Jahren begleitet.

Bereits vor rund elf Jahren hatte die Feuerwehr-Unfallkasse in einem Gutachten festgestellt, dass in nahezu allen zehn Feuerwehrhäusern der Gemeinde erheblicher Handlungsbedarf besteht. Viele Gebäude entsprechen demnach nicht mehr den heutigen Anforderungen an Sicherheit, Platzbedarf und Arbeitsbedingungen. Teilweise seien umfangreiche Sanierungen nötig, in mehreren Fällen sogar komplette Neubauten.

„Dieses Gutachten liegt seit mehr

als einem Jahrzehnt auf dem Tisch“, sagt CDU-Bürgermeisterkandidat Tobias Breske. „Leider ist in dieser Zeit viel zu wenig passiert.“ Der aktuelle Beschluss zum Feuerwehrhaus in Schandelah sei deshalb zwar ein wichtiges Signal, könne aber nur der Anfang sein. „Unsere Feuerwehren leisten Tag für Tag einen unverzichtbaren Dienst für die Sicherheit der Menschen in unserer Gemeinde. Dafür müssen auch die Rahmenbedingungen stimmen.“

Der aktuelle Beschluss des Gemeinderats gibt in Schandelah gleichwohl Anlass zu Freude und Hoffnung: „Auch wenn die Viktor-Malbecq-Strasse noch nicht erschlossen ist, freuen wir uns, dass es einen Schritt weiter geht“, betont Frank Denecke, der CDU-Fraktionsvorsitzende im Ortsrat Schandelah und ehemalige Ortsbrandmeister.

„Ich bin sehr gespannt, ob ich als aktiver Kamerad den ersten Spatenstich noch erlebe.“

Gerade mit Blick auf die angespannte finanzielle Lage der Gemeinde sieht die CDU bezüglich der Pflichtaufgaben klare Prioritäten. Der Haushalt für das Jahr 2026 weist derzeit ein Defizit von rund 4,5 Millionen Euro aus. „Wenn die finanziellen Spielräume kleiner werden, braucht es eine klare Reihenfolge der Maßnahmen“, so Breske. „Für uns gilt seit Jahren der Grundsatz: Pflicht vor Kür.“

Damit seien vor allem die Kernaufgaben einer Kommune gemeint, zu denen sie gesetzlich verpflichtet ist. Neben der Gefahrenabwehr durch leistungsfähige Feuerwehren gehörten dazu auch eine funktionierende Infrastruktur sowie verlässliche Angebote für Familien.

„Pflichtaufgaben einer Gemeinde sind nicht nur Feuerwehr und Straßen“, erklärt Breske, „sondern auch funktionierende Kindergärten und gut ausgestattete Grundschulen. Familien müssen sich darauf verlassen können, dass Betreuung und Bildung vor Ort funktionieren.“

Die CDU habe diesen Ansatz in den vergangenen Jahren immer wieder im Gemeinderat aktiv vertreten. Gerade in finanziell schwierigen Zeiten müsse zuerst das gesichert werden, was für das Gemeinwesen unverzichtbar sei.

„Pflicht vor Kür bedeutet nicht, dass man keine Ideen oder Entwicklungen zulässt“, sagt Breske. „Aber die Reihenfolge muss stimmen. Erst Sicherheit, Bildung und Infrastruktur. Danach kann man über weitere Projekte sprechen.“

Anke Ilgner

Alter Vorstand bleibt im Amt

WEDDEL Jahreshauptversammlung des Wandervereins



Von links: Undine Garmatter, Maria Thurn-Volgmann, Christa Heine, Gisela Baumann, Ulrike Niepold, Siegfried Baumann und Bernd Volgmann

Der 1. Vorsitzende Bernd Volgmann begrüßte Anfang März sehr herzlich alle anwesenden Vereinsmitglieder im Dorfgemeinschaftshaus in Weddel zur Jahreshauptversammlung.

Nach einem Rückblick auf die verschiedenen Wanderungen und Treffen stand die Neuwahl des Vorstandes auf dem Programm. Alle Vorstandsmitglieder hatten sich zur Wiederwahl bereit erklärt und so wurde wie folgt gewählt. 1. Vorsitzender: Bernd Volgmann, 2. Vorsitzende: Gisele Baumann, Kassen-

wartin: Christa Heine, Schriftwartin: Maria Thurn-Volgmann und Kassenprüfer/innen: Undine Garmatter, Ulrike Niepold und Siegfried Baumann.

Bernd Volgmann bedankte sich bei allen Wanderkameraden(innen), die Wanderungen vorbereitet und durchführten hatten und bei seinem gesamten neuen und alten Vorstand.

Informationen zu den Wanderungen bei Maria Thurn-Volgmann, Telefon: 05306 5193.

Maria Thurn-Volgmann

Ihr Malereibetrieb
A. Horenburger
 38162 Cremlingen
 ☎ 0171 5209741
 ✉ horenburgera@aol.com

Frohe Ostern!

Braunschweiger Rollstuhl - Shuttle
 Stadt- und Landfahrten
 Krankentransporte
 www.rolli-shuttle.de

Wir wünschen frohe Ostern!

Tel. BS 58 08 4444

Fliesen & Design
 Fachbetrieb für Fliesen-, Platten- und Mosaikverlegearbeiten

- Fliesenverlegen
- Sanierung
- Silikonfugen
- Balkon/Terrassenfliesen

Wittkampsring 11, Gifhorn
 Telefon: 0531 122 88 21
 05371 9376832
 Fax: 05371 8397594
 fliesenunddesign@gmx.de

Jugendflamme für 22 Mitglieder

DESTEDT Feuerwehr Nachwuchs besteht Prüfung



Foto: Gemeindejugendfeuerwehr Cremlingen.

Anfang März erlangten insgesamt 22 Mitglieder der Jugendfeuerwehren der Gemeinde Cremlingen die Jugendflamme 2. Die zweite der drei Leistungsstufen der Jugendflamme, verliehen durch die Deutsche Jugendfeuerwehr, zeichnet die Jugendlichen für ihr Wissen und Können in der Feuerwehr aus. Bei der Abnahme in Destedt prüften Gemeindejugendfeuerwehrwart Jens Hauffe und sein Team den Nachwuchs unter anderem in ihrem Wissen über Brandklassen und Feuerwehrgerätschaften. Praktisch konnten die Nachwuchs-Brandschützer das Erlernte beim Kuppeln einer Saugleitung und bei der Rettung einer Person aus

einem PKW zeigen. Ihre Teamfähigkeit stellten sie bei einem abschließenden Spiel unter Beweis, bei dem sich als „Schlange“ mit einem Schlauch fortbewegt wurde. Nicht nur an dieser Station kam der Spaß in einer lockeren Atmosphäre und bei strahlendem Sonnenschein nicht zu kurz.

Am Ende des Tages dürfen nun alle 22 Mitglieder stolz die Jugendflamme 2 an ihrer Jugendfeuerwehr-Uniform tragen und sich somit für ihre Vorbereitung auf diesen Tag belohnen. Erneut zeigte sich: Die Nachwuchsarbeit in den zehn Ortsfeuerwehren der Gemeinde läuft, und das auf einem konstant hohen Niveau.

Zeit zum „Danke“ sagen

DESTEDT Abend für engagierte Menschen

Im letzten Jahr konnte Ortsbürgermeister Dr. Diethelm Krause-Hotopp im Namen des Ortsrates Vereins- und Gruppenvorstände zum Dankeschön-Abend im Haus der Vereine begrüßen. In diesem Jahr hatte die Arbeitsgruppe einen Dankeschön-Abend für Menschen aus der Ortschaft organisiert, die sich „einfach so“ für ihren Ort engagieren. Aufgrund eines Aufrufs waren zahlreiche Vorschläge eingegangen, sodass auf einstimmigen Beschluss des Ortsrates 45 Personen eingeladen worden waren.

In seiner Begrüßung machte der Ortsbürgermeister deutlich, dass die Eingeladenen durch ihr Engagement aktiv das Dorfleben bereichern und wesentlich zum Zusammenhalt in der Ortschaft beitragen. „Dies ist der Kitt, der unsere Gesellschaft zusammenhält und das Leben in unserer Ortschaft bereichert.“

Begrüßt werden konnten unter anderem die Träger der Destedter Ehrennadel, das Sprecherteam der Destedter Manufakturen, die Orga-

nisatoren der Landradl Gruppe, die Unterstützer des Destedter Weihnachtsmarktes und Personen, die an vielen Stellen der Ortschaft das Erscheinungsbild verschönern. „Wenn wir für Aktionen im Dorf Unterstützung benötigen, so gibt es zahlreichen Personen, die sofort bereit sind zu helfen und ihre Zeit zur Verfügung stellen. Euch allen, wollen wir heute einmal DANKE sagen“, so Ortsbürgermeister Krause-Hotopp.

Neben Speis und Trank und dem Austausch untereinander bereicherte der Ortsheimatpfleger und Träger der Destedter Ehrennadel Jörg-Eckehardt Pogan den Abend durch seinen spannenden Vortrag über „Kultur in Destedt – Das Leben auf dem Dorf vom Mittelalter bis heute“. Im gemeinsamen Gespräch konnten die Anwesenden Neues erfahren, aber auch gleichzeitig das enorme Wissen des Ortsheimatpflegers ergänzen. Ein gelungener Abend so die einhellige Meinung der Anwesenden.

DKH

Blutspende-Termin

HORDORF

Gern erwarten wir euch/Sie bei der nächsten Blutspendeaktion im Dorfgemeinschaftshaus Hordorf am Montag, 27. April von 16 – 19:30 Uhr. Nach der Blutspende können Sie sich bei einem Buffett mit leckeren Köstlichkeiten stärken. Erstspender werden wieder ein kleines Willkommensgeschenk erhalten. Und bitte den Personalausweis nicht vergessen! Wir zählen auf Sie! Ihr DRK-Helferteam Hordorf

Frischer Wind für Windräder

CREMLINGEN Auf Vorgehensweise in der Gemeinde geeinigt

Sehr intensiv hat die Cremlinger Ratsfraktion von BÜNDNIS 90/ DIE GRÜNEN mit ihren Parteimitgliedern diese Frage erörtert und jetzt im Gemeinderat mit den anderen Fraktionen einen wegweisenden Beschluss dazu gefasst.

Hintergrund waren teils öffentlich gewordene Anfragen von Investoren an Eigentümer von Flächen in der Gemeinde Cremlingen. Daraufhin hatte die Gemeindeverwaltung die Grundsatzfrage an die Mitglieder des Gemeinderates gestellt, ob sie sich des Themas annehmen solle und ob gegebenenfalls Planungen für Windenergieanlagen einzuleiten seien.

„Bekanntermaßen sehen viele Gemeinden in der Nutzung der Windkraft große Chancen“, erläutert Diethelm Krause-Hotopp. „Denn diese unterstützt nicht nur die Energiewende, sondern kann bei klammen



Die Ratsfraktion der GRÜNEN im Cremlinger Gemeinderat: v.l.: Horst Gilarski, Diethelm Krause-Hotopp, Ulrike Siemens, Tina Jäger und Bernhard Brockmann

Foto: privat

Kassen helfen, zum Beispiel den Betrieb von Freibädern zu sichern.“

Da der für die Windplanung zuständige Regionalverband Großraum Braunschweig (RGB) außerhalb der Gemeinde ausreichend besser geeignete Flächen identifiziert hat, ist es derzeit für die Gemeinde nicht sinnvoll, Ressour-

cen für die Planung eigener Windkraftanlagen aufzuwenden. „Zumal wenn diese mit deutlichen Eingriffen in Natur und Landschaft verbunden wären“, ergänzt Ratsfrau Ulrike Siemens, Vorsitzende des Planungs-, Umwelt- und Klimaausschusses, die als Bürgermitglied in der Mitgliederversammlung des

Regionalverbandes dessen Windplanung mitverfolgen konnte.

Es wurde mit dem Beschluss auch festgelegt, dass der Fortschritt beim Ausbau der Windkraft in der Region seitens der Verwaltung beobachtet werden soll. Wenn sich abzeichnen sollte, dass die geforderten Flächenziele Ende 2027 und 2032 nicht erreicht werden, haben die Ratsgremien die Situation erneut zu bewerten.

„Dass wir uns mit den anderen Parteien jetzt auf diese faktenbasierte und nach vorne gerichtete Vorgehensweise verständigen konnten, ist ein lohnender Abschluss der intensiven Diskussion“, stellt Co-Fraktionsvorsitzende Tina Jäger fest.

Diethelm Krause-Hotopp

Neue Würdenträger in Sachen Braunkohl

WEDDEL Traditionelle Braunkohlwanderung der Schützen

Anfang März lud der Schützen-Sport-Verein (SSV) Weddel seine Mitglieder sowie zahlreiche Gäste zur traditionellen Braunkohlwanderung ein. Bei strahlendem Sonnenschein führte die Strecke durch die Feldmark in Richtung Hordorf, bevor es zurück zum Dorfgemeinschaftshaus Weddel ging.

Im Rahmen der Wanderung wurden auch die neuen Würdenträger gekürt. Iris Tofahrn übernimmt in diesem Jahr die Regentschaft als Braunkohlkönigin, während Joris Nock als bislang jüngster Braunkohlkönig in die Vereinsgeschichte einget.

Im Dorfgemeinschaftshaus Wed-



del kamen anschließend sowohl die Wanderer als auch die Nichtwanderer zusammen, um das traditionelle Braunkohlessen zu genießen, das vom Team des Dorf-

gemeinschaftshauses vorbereitet worden war. Mehr als 40 Teilnehmer ließen sich das Essen schmecken. Im Anschluss hatte der Vorsitzende René Langenkämper eine

Tombola organisiert. Der gesamte Erlös in Höhe von 100 Euro kommt der Jugendkasse zugute.

René Langenkämper

Ein Dorf, zwei Legenden und 100 Jahre Leidenschaft: Destedt zeigt, wie Gemeinschaft geht

DESTEDT Der TSV feiert seine treuen Seelen

Von Thomas Schnelle

Es gibt Momente, da merkt man einer Ortschaft an, dass ihr Herz noch im richtigen Rhythmus schlägt. Wenn der Spielmanszug der Freiwilligen Feuerwehr Destedt die Instrumente auspackt, wenn das Haus der Vereine aus allen Nähten platzt und wenn man sich vor der eigentlichen Pflicht – der Mitgliederversammlung – erst einmal bei einem Kaltgetränk in den Armen liegt, dann ist das nicht einfach nur Vereinskultur. Das ist gelebte Heimat. Aus gutem Grund: Bernd Lippelt und Ralf Knackstedt hatten zum Anlass ihrer Ehrung eingeladen. Rechnet man zusammen, kommt ein Jahrhundert blaue Treue heraus.

Es war eine Geste, die typisch für diesen Ort ist. Man feiert nicht im stillen Kämmerlein, man teilt die Freude mit der Dorfgemeinschaft. Der Spielmanszug sorgte für den passenden Rahmen, und die Gästeliste liest sich wie das „Who's Who“ der Region. Neben der Familie und engen Freunden ließen es sich

auch lokale Größen nicht nehmen, persönlich zu gratulieren. Bürgermeister Diethelm Krause-Hotopp war ebenso unter den Gästen wie ein Original, das in Destedt einfach dazugehört: Lutz Hiege, vielen besser bekannt in seiner Parade-Fastnachts-Rolle als „Wachtmeister“ Nolte.

Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird, sondern Arbeit, die unbezahlbar ist. Dieser Satz ist eine Floskel, aber beim Blick auf die Vita von Bernd Lippelt und Ralf Knackstedt bekommt er ein massives Fundament. 50 Jahre im Sportverein bedeutet nicht nur, einmal die Woche gegen den Ball zu treten oder die Turnmatte auszurollen. Es bedeutet, da zu sein, wenn das Dach leckt, wenn der Nachwuchs keinen Trainer hat oder wenn das Sommerfest organisiert werden muss.

Besonders hervorzuheben ist dabei die Sponsorenrolle von Bernd Lippelt. In Zeiten, in denen sich viele Unternehmen aus dem Breitensport zurückziehen, ist ein solches Engagement ein Segen für ei-

nen kleinen Ort wie Destedt. Lippelt gibt nicht nur Geld; er gibt dem Verein Sicherheit. Ob Trikotsätze, Unterstützung bei Infrastrukturprojekten oder einfach die schnelle Hilfe, wenn es irgendwo brennt – sein Einsatz ist ein entscheidender Baustein dafür, dass der TSV Destedt sportlich und finanziell auf festen Füßen steht.

Ralf Knackstedt wiederum verkörpert jene Kontinuität, die ein Vereinsleben erst lebenswert macht. 50 Jahre Mitgliedschaft sind ein Statement gegen die heutige „Hopping-Mentalität“. Heute hier, morgen da – das gibt es in Destedt seltener als andernorts. Ihm und seinem Co Jörg Heinemann ist es zu verdanken, dass die 1. Herrenmannschaft aller Voraussicht nach wieder in die Kreisliga aufsteigt.

Trotz aller Feierlichkeit darf man als kritischer Beobachter eines nicht verschweigen: Jubiläen wie diese sind auch eine Mahnung. Menschen wie Lippelt und Knackstedt sind die Stützen einer Generation, die das Ehrenamt als Selbstverständlichkeit begreift. Die

große Frage, die über jeder Mitgliederversammlung schwebt, lautet: Wer tritt in diese Fußstapfen?

Der TSV Destedt steht aktuell mit 553 Mitgliedern gut da, keine Frage. Denn nicht nur Lippelt und Knackstedt wurden geehrt. Gewürdigt wurden auch Birte Ahsbahs, Klaus und Anne Notbohm, Diethard Winter sowie Dieter Kalus für ebenfalls 50 Jahre Mitgliedschaft. Günter Hillebrecht gar für 60 Jahre Mitgliedschaft.

Der Abend war eine ehrliche Hommage an die Treue. Keine übertriebenen Reden, kein falsches Pathos. Stattdessen Schulterklopfen, schmissige Musik und die Gewissheit, dass man in Destedt füreinander einsteht. Auch als Motivation gedacht für den Nachwuchs, den Verein nicht als Dienstleistungsagentur zu betrachten, sondern als Mitmachzentrale.

Glückwunsch an die Jubilare und Kompliment an den TSV Destedt für diese gelungene Würdigung!

Reparaturdienst
Neu- / Gebrauchtgeräte
An- und Verkauf
Manfred Buchheister
Westernstr. 28
38154 Königslutter
Tel. 0 53 53 / 71 22
• Zuverlässig
• Preisgünstig
Nachfolger gesucht

RUNDSCHAU KulTour

AUSSTELLUNGEN

BRAUNSCHWEIG

Mit eigener Stimme. 75 Jahre Zentralrat der Juden in Deutschland

Bis 20. September 2026
Städtisches Museum

Angewandte Kunst und Skulpturen
Dauerausstellung
Herzog Anton Ulrich-Museum

Am Anfang war der Gurt - Braunschweiger Ethnographica, Souvenirs & koloniale Trophäen
Dauerausstellung



Städtisches Museum

Mensch, Maschine! Industrie- geschichte der Stadt Braunschweig
Dauerausstellung
Städtisches Museum

BREMEN

Nerly in Venedig. Von Gondeln und Palästen

Bis 5. Juli 2026
Kunsthalle Bremen

Soyeon An – Die Schönheit der Unvollkommenheit

Bis 28. Juni 2026
Gerhard-Marcks-Haus

Marcks und Amerika Go West

Bis 28. Juni 2026
Gerhard-Marcks-Haus



Julika Rudelius. The Emperor's New Mall

Bis 10. Mai 2026
Weserburg Museum

Pipilotti Rist. Pixelwald Wisera
Dauerausstellung
Kunsthalle Bremen

Clémence van Lunen

Kribbelige Unruhe
Bis 28. Juni 2026
Gerhard-Marcks-Haus

Die Tödliche Doris

Bis 9. August 2026
Weserburg Museum



HANNOVER

Gabriela Jolowicz Holzschnitte - woodcuts

Bis 10. Mai 2026
Sprengel Museum Hannover

Doppelausstellung zum Design

Bis 7. Juni 2026
Museum August Kestner

Ich sehe was, was du nicht siehst – anke feuchtenberger

Bis 14. Juni 2026
Wilhelm Busch - Deutsches Museum für Karikatur & Zeichenkunst

POTSDAM

Avantgarde. Max Liebermann und der Impressionismus in Deutschland

Bis 7. Juni 2026
Museum Barberini

POTSDAM. EINE STADT MACHT GESCHICHTE

Dauerausstellung
Potsdam Museum



SALZGITTER

50.000 Jahre Leben in Salzgitter

Dauerausstellung
Museum Schloss Salder

Salzgitter im Mittelalter

Dauerausstellung
Museum Schloss Salder

WOLFSBURG

Julian Charrière. Midnight Zone

13. März - 7. Juli 2026
Kunstmuseum Wolfsburg



VERANSTALTUNGSKALENDER

APRIL

Vorstellungen in der Komödie am Altstadtmarkt „Der Raub der Sabinerinnen geht schief“ vom 5. März bis 12. April fast täglich. Mehr unter komoedie-bs.de

9. APRIL

Musik 20 Uhr, Brunnentheater HE
MAFFAYpur
Peter Maffay Tribute Band

THEATER

19:30 Uhr, Lessingtheater WF
Finale
Maskentheater der Familie Flöz

19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Zeit ist Geld – Jetzt oder nie
Komödie

COMEDY

20 Uhr, Brunsviga BS
Benni Stark
Schon lustig, wenn's witzig ist!

10. APRIL

THEATER
19:30 Uhr, Lessingtheater WF
Finale
Maskentheater der Familie Flöz

COMEDY

20 Uhr, Brunsviga BS
Marcel Kösling
Moment Mal!

11. APRIL

MUSIK
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
„Es wird auch wieder hell...“
Operettengala

20 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Meisterkonzert: Alexej Gerassimez Percussion Collective
Rhythm is it!

20 Uhr, Brunsviga BS
Soulviertel
Konzert

THEATER

19:30 Uhr, Lessingtheater WF
Der Club der toten Dichter
Schauspiel

COMEDY

20 Uhr, Brunnentheater HE
Bernd Stelter
Reg dich nicht auf, gibt nur Falten

12. APRIL

MUSIK
11 Uhr, Großes Haus, Theater BS
8. Sinfoniekonzert: Österreich- ungarische Klangwelten
Staatsorchester

THEATER

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Tyll
Schauspiel

KABARETT

19 Uhr, Brunsviga BS
Anny Hartmann
Klima-Ballerina

13. APRIL

MUSIK
20 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Meisterkonzert: Alexej Gerassimez Percussion Collective
Rhythm is it!

THEATER

19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Der Club der toten Dichter
Schauspiel

14. APRIL

SONSTIGES
19 Uhr, Sternwarte Hondelage
Himmliche Müllabfuhr – Satelliten und Weltraumschrott
Besucherabend

15. APRIL

THEATER
20 Uhr, Stadttheater Peiner Festsäle
Wir müssen reden
Komödie

16. APRIL

MUSIK
18 Uhr, Ku(h)lturstall Wense
AlphaJazz
Happy Hour

THEATER

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Tyll
Schauspiel

17. APRIL

MUSIK
19:30 Uhr, Ku(h)lturstall Wense
Up'n Down
Rock, Pop, Oldies

20 Uhr, Brunnentheater HE
GlasBlasSing
Happy Hour

THEATER

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

18. APRIL

THEATER
19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Tyll
Schauspiel

KABARETT

20 Uhr, Brunsviga BS
Mathias Tretter
Souverän

19. APRIL

MUSIK
16 Uhr, Lessingtheater WF
Operngala
Italienische Nacht

18 Uhr, Großes Haus, Theater BS

I Capuleti e i Montecchi (Romeo und Julia)
Musiktheater

KABARETT

19 Uhr, Brunsviga BS
Matthias Egersdörfer
Langsam

20. APRIL

MUSIK
17 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Von der Moldau über den Fluch der Karibik bis zur Titanic
Musikalische Reise

22. APRIL

THEATER
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Ellen Babic
Schauspiel

24. APRIL

MUSIK
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Magdalene Ho: „Préludes“
Klavierkonzert

19:30 Uhr, Kath. Kirche St. Ansgar WF
Orgel rockt Tour
Rock, Pop und Filmmusik auf der Kirchenorgel

20 Uhr, Brunnentheater HE
Kaiser
Roland Kaiser Tribut

THEATER

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

25. APRIL

THEATER
16 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Tyll
Schauspiel

26. APRIL

MUSIK
14:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
I Capuleti e i Montecchi (Romeo und Julia)
Musiktheater

THEATER

18 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
Wunderheiler
Schauspiel

29. APRIL

THEATER
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

20 Uhr, Brunnentheater HE
Des wird doch eh nix

Ein Stück über Karl Valentin

30. APRIL

THEATER
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

SONSTIGES

20 Uhr, Brunsviga BS
Tanz in den Mai
Mit DJ Soundschwester

1. MAI

THEATER
19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Triple Impact
Tanztheater

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

2. MAI

THEATER
16 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

19:30 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Peter Grimes
Musiktheater

3. MAI

THEATER
18 Uhr, Großes Haus, Theater BS
Triple Impact
Tanztheater

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

SONSTIGES

10 – 16 Uhr, Windmühlenweg Lehre
Straßenflohmarkt
Hüpfburg für die Kleinen, Kaffee, Kuchen und Bratwurst für alle anderen.

5. MAI

MUSIK
19:30 Uhr, Großer Saal, Theater WOB
La Porteña Tango
Tango-Show mit Live-Musik

THEATER

19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

6. MAI

THEATER
19:30 Uhr, Komödie am Altstadtmarkt BS
Ein Zimmer, Küsse, Bad
Komödie

KABARETT

20 Uhr, Brunsviga BS
Horst Evers
So gesehen natürlich lustig

SIEPKER IMMOBILIEN
Familiengeführt - Kompetenz seit 35 Jahren!

Für unsere Kunden suchen wir Einfamilienhäuser, Doppelhaushälften und Bungalows zum Kauf.

Tel.: 0531 - 243330
www.siepker-immobilien.de

SIEPKER IMMOBILIEN

SCHLANGENFARM SCHLADEN
Im Gewerbegebiet 5 • 38315 Schladen • Tel. 05335 / 1730

Wir haben wieder für Sie geöffnet
Öffnungszeiten: täglich von 10 bis 17 Uhr

Eintrittspreise	
Erwachsene.....	12,50 €
Kinder 6 bis 15 Jahre.....	7,50 €
Familienkarte.....	36,00 €
Menschen mit Behinderungen und Rentner.....	10,00 €

Wir freuen uns auf ihren Besuch und wünschen allen ein fröhliches Osterfest!

Floßfahrten in Braunschweig

Genießen Sie bei einer Floßfahrt Ihre Auszeit auf der Oker. Egal ob mit Freunden, Familie oder der Abteilung. Alles geht, mit oder ohne Verpflegung an Bord, wir kümmern uns um Sie!

Preis pro Person:
€ 19,- (1,5-stündige Tour)
€ 22,- (2-stündige Tour)

FLOSS STATION

Floßstation an der Oker/
Bootsverleih
am Botanischen Garten
Am Fallersleber Tore 6
38100 Braunschweig

E-Mail: Info@floss-station.de
Tel.: 0531-224345-10

Modell: Saint Laurent SL39/250 ©

Jetzt **50%** sparen

2 Brillen 1 Preis*

becker + flöge
Mein Optiker

Unsere Geschäfte in Braunschweig: Friedrich-Wilhelm-Str. 2 • Schloss-Arkaden • Weißes Ross, Celler Str. 30 • www.becker-floege.de

*Die „2 für 1 Aktion“: In Ihrer zweiten Brille ist eine modische Fassung oder Sonnenbrille der Marken meineBrille oder SUNRAY inkl. Gläser gleicher Qualität enthalten. Wenn Sie sich für eine höherwertige Fassung oder Sonnenbrille entscheiden, rechnen wir Ihnen 20 Euro auf den Kaufpreis an. Die Anrechnung erfolgt auf den Wert der preiswerteren Fassung oder Sonnenbrille der „2 für 1 Aktion“. Bei Neuverglasung Ihrer eigenen Fassung erhalten Sie ebenfalls das zweite Glaspaar dazu. Es fallen lediglich Einschleifkosten in Höhe von 30 Euro an, sofern sinnvoll und technisch möglich. Ausgeschlossen sind nur die Dauertiefpreis- und Miyosmart Brillengläser. Wählen Sie günstigere Gläser für die zweite Brille, erfolgt kein Wertausgleich. Nicht kombinierbar mit anderen Angeboten. Der Rabatt gilt ausschließlich in unseren stationären Geschäften und nicht in unserem Onlineshop.

Kittelmann & Fischer
Immobilien

Was ist Ihre Immobilie wert?

So setzen wir Ihre Immobilie in Szene:

- Drohnenaufnahmen
- Virtuelle Rundgänge
- Videodreh
- Social Media Kampagnen
- Premiuminserte auf allen Börsen
- und noch viel mehr!

**Ihr Heimvorteil in der Region 38.
Für Ver/Käufer mit Anspruch!**

www.kittelmann-fischer.de
0151 - 11 66 77 31
05306 - 92 789 38

VOLKSWAGEN HALLE

RATIOPHARM ULM
SA. 04.04. - 20:00 UHR

BASKETBALL LÖWEN BRAUNSCHWEIG

SYNTAINICS MBC
SO. 19.04. - 15:00 UHR

VOLKSWAGEN BANK
SPONSOR OF THE DAY

BASKETBALL AID
PARTNER OF THE DAY

BASKETBALL-LOEWEN.DE/TICKETS
instagram.com/basketballloewen
Tickethotline: 040 319 747 69 52

Powered by



RUNDSCHAU KulTour

SPIELBAR

Zwischen Reagenzglas und Nobelpreis

LEGESPIEL „Auf den Wegen von Marie Curie“ – ein Spiel mit Geschichte

Von Kerstin Mündörfer



„Auf den Wegen von Marie Curie“ ist ein Brettspiel für alle, die Lust auf etwas Besonderes haben. Es richtet sich nicht nur an Chemiker oder Physiker, sondern an alle, die gern tüfteln, planen und in eine andere Zeit eintauchen möchten.

Schon beim ersten Aufbau merkt man: Hier steckt Liebe im Detail. Das Spielmaterial ist wirklich gelungen – von den vielen Würfeln bis

hin zum Spielplan wirkt alles stimmig und hochwertig. In unserer ersten Partie hatten wir sofort das Gefühl, mitten in der Zeit von Marie Curie zu sein. Die Zeitleiste, die sich durch ihr Leben zieht, macht das Spiel nicht nur spannend, sondern auch greifbar und fast schon ein wenig lehrreich.

Im Spiel schlüpft man in die Rolle junger Forscher und unterstützt Marie Curie bei ihren Entdeckungen. Man sammelt Rohstoffe, führt Experimente durch, verbessert sein eigenes Labor und verfasst Thesen. Dabei entsteht ein schöner Mix aus Planung, Ressourcenmanagement und ein wenig Glück – vor allem durch den Würfelturm, der immer wieder für Überraschungen sorgt. Ziel ist es, am Ende die meisten Punkte zu sammeln, indem man klug forscht und seine Möglichkeiten optimal nutzt.

Was mir besonders gefallen hat:

Das Spiel fühlt sich thematisch stark an, ohne dabei kompliziert zu wirken. Man versteht schnell, was zu tun ist, und wächst von Runde zu Runde tiefer hinein. Gleichzeitig bleibt genug Anspruch, um auch nach mehreren Partien interessant zu bleiben. Es ist kein „lautes“ Spiel, sondern eher eines, bei dem man konzentriert plant – aber genau das passt perfekt zum Thema.

Daher vergebe ich 5 von 5 Punkten für ein atmosphärisches, hochwertiges Brettspiel mit starkem Thema und tollem Spielgefühl, das weit mehr ist als nur ein Spiel für Wissenschafts-Fans.

AUF DEN WEGEN VON MARIE CURIE
UNSERE WERTUNG
★★★★★

Verlag: Sorry we are french
Art: Strategiespiel
Autor: Florian Fay
Spieler: 2 bis 4
Dauer: ab 20 Minuten
Alter: ab 10 Jahren
Preis: 31,89 Euro



Kerstins
Spiele-
kritiken

Mutprobe

KARTENSPIEL „Fischfutter“ von amigo

Von Kerstin Mündörfer

„Fischfutter“ ist ein schnelles, „fiesses“ Kartenspiel für alle, die gern lachen und ein bisschen Risiko lieben. Das Spiel von Amigo Spiele passt perfekt in lockere Runden mit Familie oder Freunden und funktioniert auch super als kurzer Spielspaß zwischendurch.

Reihum legt ihr Karten offen in die Tischmitte und erweitert damit Fischschwärme in verschiedenen Farben. Jede Karte zeigt bestimmte Fische, die zu einem Schwarm dazukommen. Wird ein Schwarm zu groß, schlagen die Piranhas zu – und der Spieler, der die Grenze überschreitet, verliert Pflaster. Ziel ist es also, den Überblick zu behalten, klug zu legen und nicht derjenige zu sein, der das Ganze auslöst. Wer am Ende noch Pflaster übrig hat, gewinnt.

Meine erste Runde? Viel Gelächter, viel Schadenfreude – und jede Menge „Warum ich?!“-Momente. Ständig denkt man, es geht noch gut... bis es plötzlich knallt. Genau

das macht den Reiz aus. Schnell erklärt, flott gespielt und mit einem hohen „Noch-eine-Runde“-Gefühl.

Ein kleiner Haken: Manchmal erwischt es einen ohne große Chance, was kurz frustrieren kann.

Ich vergebe 4 von 5 Punkten für ein einfaches, herrlich gemeinsames Kartenspiel mit viel Spaß und Tempo – perfekt für zwischendurch.



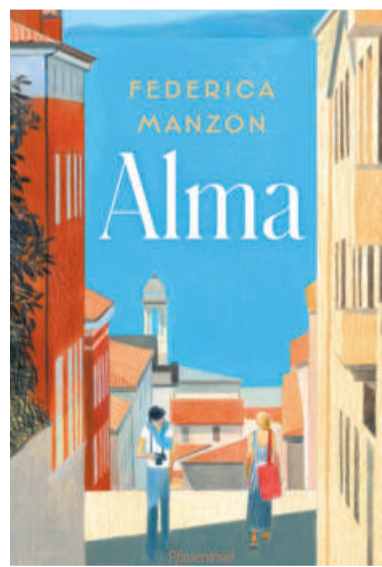
FISCHFUTTER
UNSERE WERTUNG
★★★★☆

Verlag: amigo
Art: Kartenspiel
Autor: Michael Modler
Spieler: 2 bis 5
Dauer: 15 Minuten
Alter: ab 8 Jahren
Preis: 8,99 Euro

LesBAR

Grenzenlose Liebe

NEUERSCHEINUNG „Alma“ von Federica Manzoni



Triest ist eine italienische Großstadt an der Grenze zum heutigen Slowenien und Heimat von Alma, um die es im Buch von Federi-

ca Manzoni geht. Es ist ihr erste Roman, der auch auf Deutsch erscheint. In ihrer Heimat Italien ist sie längst bekannt. Dort erschien „Alma“ schon 2024 und wurde inzwischen in neun Sprachen übersetzt. - Die Titelheldin trifft Vili wieder, ihre Jugendliebe. Er soll ihr das väterliche Erbe übergeben. Dabei wird Alma mit vielen Fragen nach ihrer Herkunft, der Liebe zu Vili und ihrer Identität konfrontiert. Erinnerungen werden wach an die Habsburger Kaffeehäuser der Großeltern, an Kindheitssommer, die scheinbar ewig andauerten, und an die Straße Richtung Osten. Auf der verschwand einst ihr Vater für immer. Der Schatten des Krieges, der jenseits der Grenze wütete, erschütterte auch das Verhältnis

zu Vili. - Die Autorin beschreibt einfühlsam charismatische und vielschichtige Figuren. Ein großer Roman, nicht nur für Leserinnen. Dafür vier Sterne.

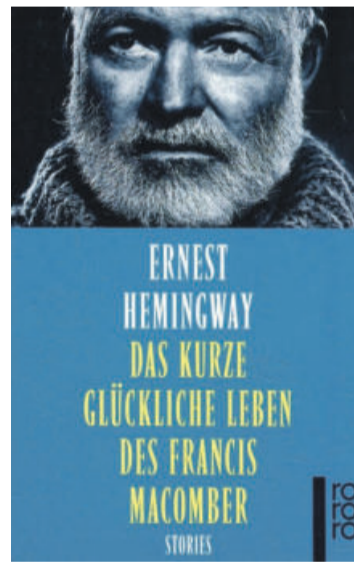
★★★★
Titel: Alma
Autor: Federica Manzoni
Genre: Roman
Verlag: Pfauninsel, geb. Ausgabe
Preis: 24 Euro



Dodens
Buch-
kritiken

Verzwickte Jagdgeschichte

KLASSIKER „Das kurze glückliche Leben des Francis Macomber“ von Ernest Hemingway



Ernest Miller Hemingway lebte zwischen 1899 und 1961 und war einer der bedeutendsten Schriftsteller des 20. Jahrhunderts. Die

Kurzgeschichte „Das kurze glückliche Leben des Francis Macomber“ erschien erstmalig 1936, wurde erfolgreich verfilmt und als Hörspiel veröffentlicht. Auf Deutsch gibt es die Erzählung in den Hemingway-Werken „Der Unbesiegte“ und „Stories“. Es geht in dieser Geschichte um Großwildjagden in Kenia, die ein gewisser Robert Wilson für Sonntagsjäger veranstaltet. Als Requisiten dienen ihm Jagdwaffen, ein breites Feldbett und ein geländegängiges Fahrzeug. Die schießwütigen Kunden werden häufig von Damen begleitet. Und die gehen gern einmal in Wilsons Doppelbett „auf Jagd“. Kein Wunder, dass dies leicht zu Verwicklungen führt. Da kommen dann Francis Macomber und seine Gattin ins Spiel.

Und wo mit Waffen hantiert wird, geht auch schon leicht einmal ein Schuss nicht in Richtung Großwild, sondern trifft einen Menschen. - Will ich hier mehr verraten? Nein. Lesen Sie selbst. Es lohnt sich. Ich vergebe dafür vier Sterne.

★★★★
Titel: Das kurze glückliche Leben des Francis Macomber
Autor: Ernest Hemingway
Genre: Kurzgeschichte
Verlag: „Der Unbesiegte“, Piper und „Stories“, Rowohlt
Preis: diverse



“ ICH MÖCHTE DEN MENSCHEN GANZ VIEL DRAUSSEN ZEIGEN. “

Lesen Sie mehr im neuen „Tyll.“

Ranger Johannes Ksyk



JETZT ERHÄLTlich

PERFEKTE GESCHENKIDEE! ERHÄLTlich FÜR 12 EURO BEIM IDEAL-VERLAG, IM BUCHHANDEL UND ONLINE

Juliusstraße 11, 38118 Braunschweig oder per E-Mail an rundschau@ok11.de

112 werbefreie Seiten im DIN A4 Format. Das Regionalmagazin „Tyll.“ führt Sie zu eindrucksvollen Ausflugszielen, regionalem Genuss und verborgenen Schätzen.



KUNST ANTIKHAUS THEISS: IHR FACHGESCHÄFT FÜR EDELMETALLE UND ANTIQUITÄTEN IN BRAUNSCHWEIG



Kunst & Antikhaus Theiss

5,0 ★★★★★ 64 Rezensionen ⓘ ⋮

Schmuckankauf in Braunschweig

„Kompetenz und Freundlichkeit, wie man es selten findet. Gerne wieder!“

WIR WÜNSCHEN IHNEN EIN FROHES OSTERFEST!

WIR SCHÄTZEN UND BEWERTEN IHRE WERTGEGENSTÄNDE KOSTENLOS!

Gold, Silber, Schmuck & mehr

Gold & Silber

- Münzen & Barren
- D-Mark Münzen, Krügerrand, Maple Leaf
- Ganze Münzsammlungen
- Schmuck & Zahngold
- Modeschmuck
- Versilbertes Besteck & Zinn
- Orden & Abzeichen
- Armband- & Taschenuhren (auch defekt)
- Fotoapparate
- Antiquitäten & Gemälde
- Porzellan & Schreibgeräte
- Musikinstrumente & Nachlässe
- Oldtimer



Komplette Nachlässe? Wir kaufen unkompliziert und fair!

Zögern Sie nicht – Kommen Sie vorbei oder rufen Sie uns an!



Sichern Sie sich den besten Preis bei Theiss!

Mehr als 60 Jahre Erfahrung

Über mich

2008 habe ich – Norman Theiss – den Kunst- und Antikhandel in 3. Generation übernommen. Bereits seit 1960 ist die Familie Theiss im Kunst- und Antikhandel tätig. Mein Geschäft ist der Ankauf von Edelmetallen wie Gold und Silber, Schmuck, Münzen, Uhren, Antiquitäten, Militaria und Kunstobjekten aller Art.



Unsere Öffnungszeiten:

Montag, Mittwoch & Freitag von 10 Uhr bis 15 Uhr
Oder nach Vereinbarung – wir bieten im Umkreis von 100 km Hausbesuche an.
Kundenparkplätze sind vorhanden.

Kontakt:

Kunst & Antikhaus Theiss
Madamenweg 6A
38118 Braunschweig

Telefon: +49 (0) 531 379 51 259
Handy / WA: +49 (0) 152 368 453 31
E-Mail: info@antikhaus-bs.de
Internet: antikhaus-bs.de

HERZ
UNSERER STADT

HEIMSPIEL!



SONNTAG

05.04. | 13.30 UHR



**JETZT
TICKETS
SICHERN**